

## MAGYAR BANYÁSZLAP

## Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS' JOURNAL HAS MORE SUBSCRIBERS THAN ANY OTHER THREE HUNGARIAN WEEKLIES IN THE UNITED STATES

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL VISITS MORE THAN ELEVEN HUNDRED MINING CAMPS AND MORE THAN FOURTEEN THOUSAND HOMES

VOLUME XXVII. ÉVFOLYAM

DETROIT, MICHIGAN,

1939 JÚNIUS 29.

NO. 26. SZÁM

## A MINIMÁLIS SZÉNELADÁSI ÁRAKAT VÉGRE TÁRGYALÁSRA BOCSÁJTJÁK

A szénbizottság által javasolt minimális eladási árakhoz most a bányák, a bányászok és a fogyasztó közönség érdekképviselői hozzászólhatnak majd

A West Virginia, Pennsylvania, Ohio, Virginia, keleti Kentucky, Maryland, Tennessee, Michigan és Alabama államokat felölő puhaszén területre a minimális szén eladási árakat a puhaszén bizottság megállapította.

Ez a megállapítás nem jelenti azt, hogy a közétett árak véglegesek és kötelezők. Ezekhez az árakhoz most a bányászok és a fogyasztó szövetségi iroda hozzászólhatnak, azokat kifogásolhatják és amíg ezek a nyilvános kihallgatásokat nem történnek meg, addig az árak érvénybe nem lépnek.

Igy hangzik a szövetségi Supreme Court döntése, melyhez most szigorúan ragaszkodnak, mert különben az egész munka ismét kárba veszne.

A puhaszén bizottság azt állítja, hogy a minimális árakat most már az önköltség alapján állapították meg és az átlagos széntermelési költség az Appalachian területéről eredő szénnél 2 dollár 12 cent volt tonnánként.

Ezen az alapon a bizottság például a "slack coal" minimális árát a következőképpen állapította meg a jövőre:

A legjobb minőségű pennsylvaniai finom slack szén, amely közép pennsylvaniaiából, főleg a cambriai szénvidékről ered, minimális áron 2 dollár 15 centbe kerülne a fogyasztóknak. Ezt az árat a vevő a bányász helyén fizeti és ebben a felrakási és szállítási költségek nincsenek benne.

A legjobb minőségű West Virginia államból, Beckley bányatelepről eredő slack szén ha az a New England állam részére lesz eladva, tonnánként 1 dollár 75 centes áron kerülhet csupán forgalomba. Ennél kisebb összeget nem szabad szerződésbe befoglalni.

Fairmontból, W. Va. és Pittsburgh környékéről Cleveland és Buffalo környékére puha slack szén csak 1 dollár 65 centért adható el.

Nyugati Pennsylvaniából eredő legjobb minőségű, úgynevezett Panhandle slack szén minimális eladási ára, ha a vevő ezt a szén Buffalo vagy Clevelandba viszi tavi hajózás céljaira, 1 dollár 90 cent.

Házi használatra alkalmas nagy darabos, lump szén, ha az a legjobb minőségű és West Virginia állam déli részéből ered, minimálisan 3 dollár 30 centért adható el a téli időszakban, míg nyári időben ennél a szénnek a minimális ára tonnánként 2 dollár 80 cent, ha a szén Detroitba megy.

Az áraknál nagy különbségeket tettek a füstnélküli, meg a hirtelen tüzet adó szén

között és általában nagy figyelmet fordítottak a szénnek megfelelő osztályozására, ami nagy árkülönbségeket vont maga után.

A felsorolt terület adja a forgalomba kerülő puhaszén 72 százaléka és így a minimális árjavaslatból következtetni lehet arra, hogy milyen árakat ajánljának majd hivatalosan a többi szénterületre nézve.

Az ajánlat felett hónapokig tartó vita fog kifejlődni. E vitában már a belügyminiszter személyesen vesz részt és az ő döntése lesz a végleges, ha csak a bányák megnyugszanak abban. Valószínű azonban, hogy ismét a per útjára lépnek a bányák és akármilyen gyorsan dönt is ez ügyben a Supreme Court, erre az évre a minimális árak nem fognak életbelépni.

## A CARTER COAL SZERZŐDÖTT

A welchi bányászok is megkapták végre az új bér szerződést a bányától

A Guffey széntörvény és általában a puha szén bizottság ellen legerősebben a Carter Coal Company harcolt, amely kijelentette még két hét előtt, hogy semmi szín alatt se fogja aláírni az új UMWA bérszerződést.

A bányatársulat időközben megmondta a dolgot, magához kértelte Van Bittnert, a 17-ik körület elnökét és rövid tárgyalás után aláírta vele a szerződést anélkül, hogy bármi módosítást kért volna annak szövegében.

West Virginia állam Mc Dougal megyéjének, Welch központtal egyik legnagyobb puhaszén termelője, a Carter Coal Company, amely soha nem volt barátságos a bányászok központi szervezetével szemben a múlt időkben.

A változást annak tulajdonítják hogy a puhaszén ügyeket ezután a belügyminiszter fogja kezelni és a Carter Coal tudja, hogy vele nem lehet úgy packázni, mint azt az országos puhaszén bizottsággal szemben teheték.

## A PROGRESSZÍVEK OKLAHOMÁBAN

Oklahoma állam Williams nevű bányatelepén a progresszívek megszervezték a második számú lokáljukat.

## MICHIGAN MÁR NEM TERMEL

A gyenge minőségű michigani széntermelés szinte teljesen szünetel, mert a szénre most már semmi kereslet nincs.

## MEGTAGADTÁK A BEFIZETÉSEKET

Egész csomó bányatársulat tagadta meg a tagsági díjaknak befizetését

A Guffey széntörvényben előírt "code" tagsági díjak befizetését egész csomó bányatársulat tagadta meg a 2-ik és 4-ik szénterületben, ami a "code" bizottságból való törölésüket vont maga után.

A belügyminiszter ebben az ügyben július 20-ik napjára kihallgatásokat rendelt el, mert azt reméli, hogy most már a helyzet változása folytán a bányák jobb belátásra ébrednek és tagdíjaikat pontosan fogják fizetni.

A második kerületben mintegy harmincöt bányavállalat tagadta meg a fizetést, köztük a Duquesne Coal and Coke Company, a megbukott Pittsburgh Coal and Terminal Company és a Westmoreland Mining Company.

A negyedik kerületben szintén husznál több a nem fizetők száma és ezek között vannak a Warner társaság bányái, az Ohio and Penna Coal Company és több más hasonlóan nagy arányú puhaszén bányatársaság.

## OSSZÁK MEG EGYFORMÁN A MUNKÁT

A Superior Coal Company, Gillespie, Ill. kettős számú bányájában egy napos sztrájk volt azért, hogy a munkát egyenletesen osszák meg a bányászok között.

## — KESERŰ LETT AZ ÉDES CUKOR —

Az egyik legnagyobb forgalmu közhasználati cikk a cukor, az édes cukor keserű lett mindazokra nézve, akik termelésével és forgalombá hozatalával foglalkoznak. Gyűlölettel néz a cukorra a termelő, a munkás, a nagykereskedő és a kiskereskedő. Csak tessék elfáradni a sarkon levő fűszeres üzletbe és megkérdezni a boltost, hogy mit gondol a cukor felől. Bizonyára így felel majd: — Vitte volna el az ördög azt, aki a cukrot kitalálta.

A kiskereskedő a cukrot úgy adja, ahogy veszi és tetejébe még átcsomagolja, papírost és munkát ad hozzá, tehát ráfizet, de muszáj, hogy tartsa, mert a vevőket nem lehet azal elkétdvteleníteni, hogy nincs cukra.

A cukor ellen a legnagyobb nádcukor termelő helyről, Cubából jön most sulyos panasz. Szidja a cukrot a gyáros, illetve a cukornád termelő nagybirtokos és szidja a munkás, aki egyébként ragyogóan nagy szerű színű fekete.

Lássuk először a munkás panaszát. Azt mondja, hogy ő, a cubai negro, hajlandó napi 30 centért dolgozni, a cukornáddal vesződni, a nádcukor malomban dolgozni, hajlandó

## A BANYÁSZOK EZÜST-KÖNYVE

Óriási az érdeklődés a Magyar Bányászok Ezüstkönyve iránt, amely a jövő évre szóló naptárunk lesz és amelyen már erősen dolgozunk a szerkesztőségben és a nyomdában.

A Magyar Bányászlap jubileumi évének ez lesz a legszebb alkotása és méltán nagy az érdeklődés iránta.

Megirtuk a lapban levő hirdetésben, hogy ez a naptár — amely vert ezüst fedélben jelenik meg — nagyobb lesz minden Amerikában eddig megjelent magyar naptárnál.

Negyven éve jelennek itt meg magyar naptárak, de háromszáz oldalas könyvet soha nem adott ki amerikai magyar újság.

Ezuttal a szállításra és kezelési költségére 35 centet kell kérnünk, mert amíg régi naptáraink egy fonton belül voltak, ez a naptár két fontos postaköltséggel lesz kiküldve, mert egy fontnál sokkal többet nyom.

Nem előfizetőknek pénzért a naptárt nem áruljuk, de előfizetőink annyit rendelhetnek belőle, amennyit akarnak, rokonaik, ismerőseik számára.

Elég időben jelenik meg, hogy karácsonyra Magyarországon is megkapják, akik tehát szeretteiket meg akarják lepni olcsó karácsonyi ajándékkal, azok rendeljék azt meg már most az óhazába is.

Mint hogy ennek a hatalmas könyvnek az elkészítése sokba kerül, csupán rendelésre készítenek, vagyis aki előre nem írja meg, hogy arra igényt tart, annak nem tudunk majd adni belőle.

## UJRA KEZDI A SZÉNELADÁST

A Smokeless Coal Corporation július 1-én ismét megkezdte a közös eladást

West Virginia és Virginia egyes bányái egy közös elárúsító irodát szerveztek, mely Smokeless Coal Corporation név alatt az érdekelte bányák szénét egy közös eladó szervén hozta forgalomba.

A közös eladási iroda egy ideig szünetelt, de most azt a Pocahontas Fuel Co., a General Coal Co., a Koppers Coal Co. és a Pond Creek Pocahontas Co. újra életrehozták és július 1-én meg is kezdték vele az eladást.

Magas tüzfoku és füstnélküli szén árul csupán ez az iroda, amely eladási központját New York városában fogja tartani a Broadway első száma alatt lévő épületben, de üzletet az egész ország területén köt majd.

## KIS BANYÁKAT NYITNAK

Virginia államban, a Clinch Valley területén, amely Pocahontassal szomszédos, egyetlen hét során tíz kis bányát nyitottak, amelyek csupán helyi szükségletre termelnek szén.

Aki az előfizetését beküldi, az legjobban teszi, ha mindjárt a Magyar Bányászok Ezüstkönyvére is beküldi a rendelését és megírja, hogy hány darabra lesz szüksége.

Minél kisebb valaki, annál nagyobbra becsüli önmagát.

Pedig az emberi testnek óriási szüksége van cukorra, különösen a fiatal gyermekkorban, a fejlődés idején.

A cukor olcsóságának oka kettős: az egyik ok az, hogy tultermelés van a cukorban, a második ok pedig még ennél is rosszabb és ez teszi keserűvé a cukrot — az embereknek nincs pénzük arra, hogy cukrot vegyenek.

Azt a bajt, ami a cukor körül van, csak két módon lehet megoldani: vagy le kell szállítani a termelést annyira, a mennyit meg tud a világ népe vásárolni vagy pedig fel kell emelni a világ népének vásárló képességét, hogy több cukrot fogyaszthassanak.

Az első mód nem jó. Minél kisebbre csökken a termelés, annál kevesebb embernek van keresete és annál kevesebb embernek van pénze a vásárlásra.

Az igazi segítő eszköz tehát a közönség vásárló erejének fokozása. Ez az, amivel a Amerikában immár hatodik esztendeje vesződik a New Deal, de kísérletei megtörnek a nagy töké érthetetlenül makacs ellenállásán. Ez az ellenállás teszi keserűvé az édes cukrot milliók és milliók részére.

## VALLÁSOS ÖRÜLTSGÉBEN GYERMEKÉT AKARTA MEGÖLNI A BETEG BANYÁSZ

Nyugati Pennsylvania puhaszén bányászainak körében páratlan feltűnést keltett a széles körben ismert bányász eszeveszett merénylete Charleroi bányatelepen

Mikor az új bérszerződés ügyében nem tudtak a tavasz során megegyezni a bányászok és a bányatulajdonosok, akkor a nyugati Pennsylvaniában levő bányatelepeken váratlanul feltűnt egy zavaros szemű, kapkodó beszédű bányász, aki elmondta, hogy Claire Young a neve, Charleroi telepen dolgozik és üzenete van a puhaszén bányászok részére. Mikor azután hirtelen összehívott gyűlések során meghallgatták, akkor Young ezeket mondta:

— Ha a bányászok nem térnek észre, akkor el fognak kárhozni. Akinek esze van a bányászok közül, az nem földi keresetért, hanem lelkiének üdvösségével törődik, mert másként nem juthat a menyneknek országába.

Uniontownban, Brownsvillen és általában ahol csak megfordult Young, mindenütt látták, hogy egy vallásos tébolyban szenvedő, de egyébként ártalmatlan és jóindulatu emberrel van dolguk, akit a bányászok erejükhez mérten segítettek, hogy rögeszméjének hódolva utját folytathassa a többi bányatelepre.

Ez a sajnálatraméltó, de minden baja dacára közkedveltségnek örvendő bányász, aki egyébként egyike volt a legjobb munkásoknak, váratlanul annyira megzavarodott, hogy gyilkossági kísérletet követett el tulajdon 19 hónapos kis leánya ellen, aki azonban minden jel szerint életben fog maradni.

A már elfogott bányász a csendőroknak a következőket mondta el:

— Mióta helyreállott a béke a puhaszén bányák körül, hangoztattam az éjszakákban, amelyek azt mondják nekem, hogy a bányák és bányászok között a béke nem lehet tartós, hacsak a szerződést áldozat nem pecsételi meg. Azt mondták az égből jövő hangok, hogy ezt az áldozatot nekem kell meghozni a bányászok javára, ha holtom után a mennyországba akarok jutni és ezért határoztam el magamat arra, hogy Ábrahám példáját követve, feláldozom tulajdon gyermekemet.

Az örütség öntudatlan állapotában Young előragadt egy pisztolyt és rálőtt 19 hónapos kis leánykájára, akit azonban nem ölt meg, csak megsebesített. Young felesége, az anyja felkapta a vérző kisdédet a földről és a szomszédokba rohant vele. A bányából éppen akkor tértek haza a felváltott bányászok, akik a lövést meghallgatták, a házba rohantak és kicsavarták a fegyvert Young kezéből, majd egy székre kötözték le.

A kábult állapotban levő bányász ekkor beszédet intézett

társaihoz, amelyben ismét lelki üdvösségük fontos voltát hangoztatta és azt kérte, hogy hozzanak helyette újabb vérdíjazatot.

A Pittsburgh Coal Co. Crescent No. 2. bányájában dolgozott eddig a 36 éves Claire Young és a foremenek azt mondták róla, hogy egyike volt a legjobb és legbékésebb lelkű embereknek a vidéken.

Youngot a csendőrokn átvittek a megyei börtönbe, ahol szélsőséges, de teljesen nyugodt magaviseletet tanúsított és kijelentette, hogy lelkiismeretét meg van nyugodva, mert a legjobbat tette annak parancsára.

A környékbeli bányászok kíváncsága az, hogy a beteg embert helyezzék el az állami elmeorvóintézetben és családjának jólétéről az állam gondoskodjék. Ilyen alapja azonban Pennsylvania államnak nincs és így a bányász család kenyérkereső nélkül fog maradni.

A megsebesített gyermek a nagy idegrázkódás következtében meghalt a kórházban.

## A GLOBE COAL ÁTSZERVEZÉSE

A nagy szénvállalatot átszervezték és egy része más vállalatok alakult át

A Globe Coal Company, ez a nagy szénbánya vállalat, amelyet egy emberöltő előtt néhai George F. Getz alapított, az örökösök kezéből eladás útján átment egy teljesen új new yorki érdekeltiség kezébe.

A vállalat régi tisztviselői megszervezték maguknak bizonyos szénterületeket és azokat most kifejlesztik és Getz Coal Company név alatt saját üzemiükben, önálló termelők gyanánt fogják kezelni.

A Globe Coal Companyt eredetileg a Van Sweringen testvérek ragadták magukhoz, majd haláluk után hagyatékukból kicsusztott ez a vállalat és meglehetősen ingadozó volt addig, amíg most újra átszervezték.

## EGY HALOTT, EGY SEBESÜLT

A Pittsburgh-Rochester Coal Co. Indiana városban levő szén bányájában, Kostik János 24 éves bányászt a tető beszakadása megölte, Turk Lajos bányászt pedig súlyosan megsebesített.

A szerencse legrosszabb ellensége a haborzás.

## A Világ-hét strófában

Irja: Szegegy László

### HETI ROVÁS: UJSÁGÍRÁS

Kicsi acéltollal munka, harc és vivás: nincs szomorubb s dicsőbb, mint az ujságírás! Feláldozni mindent: életet, tudást, jövőt: tudni a mást s sejtnei a holnap eljövót: szegénysorban élni; tudásmagot vetni: könnyes lélekkel is kacagni, nevetni; lelki vadont irtni; lelkiugrat szántni; szívekről a kérget gyöngéden lehántni; csak másokért élni; magunkat feledni; egy életlen által álmokat temetni; nyugalmat, pénzt, vagyonot örökre feladni: mindenkit megérteni: s értetlen maradni . . . Kicsi acéltollal munka, harc és vivás: gyászba vont dicsőség: ez az ujságírás!

### VASARNAP: ELŐFIZETÉS

Lapot a magyarnak . . . az ökörnek szénát . . . ne játszuk a szerényt, ne játszuk a némát! Üzenjük meg nyíltan minden honfitársnak: itt van az ideje a nyílt megrovásnak . . . Miért nem szereznék újabb olvasókat s mért nem mosdatják meg a "mosakodókat"? . . . Persze, hogy nem telik a lap olvasásra s a lap ára mindig kell valami másra . . . pedig házat senki nem vett még lap árán: csak a lelke maradt tudatlanul, árván. Egyek elfüstöl; másik inni siet: s ritka fehérholló, aki előfizet!

### HÉTFO: UJ "SUB" DRÁMA

Szőrnyü, amit a sors a "Sub"-okra rá ró: ismét elsüllyedt egy tengeralattjáró! Az első "Sub" USA, a második angol; most meg francia "Sub", amely gyászra hangol. Hatvan a legénység; négy a tisztek száma: s újra lejátszódott már a halál-dráma! . . . Ez a sok intőjel tán Istentől való: "Ne kísértés Istent tenger alatt hajó . . . Ne rejtőzzék a "Sub" orvul gyilkos lesbe: s ne küldhessen halált a sok hajótestbe. Elég a gyilkolás fönt a tenger színén: s ne rejtőzzék halál lent a vizek mélyén . . ."

### KEDD: LONDON-MOSZKVA . . .

Angliától Moszkva bár szörnyü árt kért el: London mégis Moszkva lábainál térdel. Nem nagyon bir immár saját lábán járni s a vörösök nélkül nem mer harcra szállni. De mert minden áron mégis győzni akar: kiűt rajta olykor már az elmezavar . . . Moszkva lett Londonban a nagy vörös bálvány: s szíven üti Londont már a vörös armány! . . . De az eb igazán ott van eltemetve: hogy csak dirmeg-dörmög a nagy vörös medve . . . S épp úgy, mint Anglia: ő is csak azt várja: hogy Anglia nyul majd érte a parázsba . . .

### SZERDA: BOCSKOROS ROMULUSOK . . .

Bukarestnek újra hangos lett a hangja, pedig a népek közt utolsó a hangja! Le sem vetették még hegyi bocsokorukat s Romulusz fiának nevezik magukat. Medvetáncoltatók s hegyi mócok sarja: Erdélyt örökösén uralni akarja. Útik a birkabórt horpadt román mellen; hogy már készülődnék Magyarországgal ellen . . . S fúják a riadót a keskebőr dudán, — pedig egyszer volt csak kutyavásár Budán! S ha majd komoly harcra kerül a sor végre: rátáposunk a vad szájas ellenségére!

### CSÜTÖRTÖK: SÁRGAK UJRA KOCKÁT VETNEK . . .

Keleten a világ egyre jobban lángol s rőt lángja a vésznek idáig világol. Amerika, London és Franciaország nem oltják a tüzet, sőt inkább fokozzák. . . . A veszély fókusz: "fehérjog" Kinában . . . Hej szegény hatalmak vannak most hinárbani! Japán most zárta be a Keleti Kaput s a fehér talpakra most költ utilaput . . . De mostmég nem enged sem London, sem Páris " . . . Keletről jön a fény!" . . . Ugylátszik a tűz is: s felgyulhat a világ, hogyha százszor bűn is!

### PÉNTEK: HITLER TERVEZ . . . ISTEN VÉGEZ . . .

Berchtesgaden mellett nyaralag most Hitler s szövöi a jövendőt fanatikussal hittél. Népmilliók sorsát; német nemzet álmát; német dicsőséget, más nemzetek jármát . . . Európa felett leng órájás árnyéka: jövendők villáma, multak omladéka. . . . Mi lesz, ha megmozdul baljós hadak élén, véres rendet vágni más nemzetek népén? . . . Eljut-e céljához? Zuhán-e a mélybe? Feltör-e a fényig? Eltűn-e az éjbe? . . . Nem győzhet, hiába! — ha ember, ha szellem: nem győzhet a világ gyűlölete ellen!

### SZOMBAT: SEJTLEM . . .

Hihetünk-e még egy derűsebb jövőbe? Nyugvóba áll napunk avagy felkelőbe? Mily irányba menjünk? Mily irányba tartsunk? vajjon mily sors avagy végzet lebeg rajtunk? . . . Kalásztérlelő nyár fény sugaras szárnyán: Mars Isten játszik tán dalt a véres hárfán . . . ? . . . Hárfán lelkek hurja . . . dala véres boru: azt sikoltja, ősszel kitör a háború! . . . Mi az én válasza? Tagadni sem merem; mindennap megnyilhat a nagy halálverem . . . Mondják: minden nép a békét hívja, várja: s minden nemzet elmegy majd a halálbálra!

## A Magyar Konvenciók Után

### Az Amerikai Magyar Ref. Egyesület konvenciója

A Református Egyesület konvenciójával az amerikai magyarság — bevonult Washingtonba.

Sokan ebben különös dolgot nem láttak, néhányan csak azt vették észre, hogy némelyik szálloda drágább, mint a ligonieri.

De aki ezekben a konvenciókban az amerikai magyar élet fontosabb megnyilatkozásait nézi és látja, az megérezte az első nap tartott hatalmas istentiszteleten, az az Arlington temetőben töltött minden pillanatban érezte, hogy valami különös változáson ment az életünk keresztül. Mintha megkomolyodtunk volna, mintha — beérkeztünk volna. Jó volt, hogy egyszer az amerikai magyar élet százötven választott reprezentánsa az ország fővárosából intézte az amerikai magyar sorsot.

### Vihar után

Ostobaság lenne tagadni, hiszen éppen a mi lapunk irt róla a legtöbbet, hogy vihar előzte meg a nagygyűlést.

Egy év óta az ország szélében-hosszában arról beszéltek, hogy milyen gyökeres változásokat fog ez a konvenció csínlalni, érthető hát, hogy nemcsak a delegátusok érkeztek Washingtonba felcsigázott érdeklődéssel, hanem az amerikai magyar sajtó azon részének a képviselői is, amely szükségesnek és érdemesnek látja, hogy ezeket a konvenciókat figyelje.

Az is természetes, hogy a konvenció napok szabad idejében többé-kevésbé izgatott tanácskozások voltak a különböző magyar csoportokban, a melyek Washington néhány szállodáját és kisebb parkját esténként megszállták.

Fokozta ezt az izgatottságot az a tény, hogy a különböző bizottságok szokatlanul hosszú időt vettek a vizsgálataik és tárgyalásaik számára és a delegátusok joggal félték tőle, hogy a nagygyűlés két hétnél is tovább húzódik.

### A két tábor

Elméletben két táborra osztottak a delegátusok, mikor bejöttek és valami láthatatlan fal volt közöttük.

A papok és civilek csoportjai bizony eleinte két külön táborot mutattak, mert az elmúlt egy év alatt leginkább a papok beszéltek hangosabban az Egyesület dolgaról s ami egyházpolitika és személyes ügy a nyilvánosság elé jutott, azt a papoknak kell köszönni.

Két-három nap múlva már tisztább képet kapott mindenki és a világi delegátusok éppen olyan örömmel látták, mint például e sorok írója, hogy az ötvennél több lelkes-delegátus nem volt felelős azért, amit a konvenció előtt hat-nyolc pap lármázott.

Már a bizottságok gyűlésein meg lehetett látni, hogy a református papok nagyon nagy többsége maga ítélte el a leg súlyosabban mindazokat a törekvéseket, amelyek személyi vagy egyházpolitikai szempontokból próbálták az Egyesület sorsát intézni és igazán nem voltak annak sem okai, hogy a konvenció során néhány lelkes ur még mindig nem tudta az indulatait mérsékelni.

A konvenció második felében tehát már nem volt két tábor, mert igazán minden delegátus csupán az Egyesület és az amerikai magyarság sorsával törődött.

### A bizottságok munkája

Az alapszabály és a pénzügyi bizottság munkája vette a legtöbb időt igénybe, bár például az árvaházi bizottságnak ki kellett szállni Ligonierba is,

ami az ő idejüket is meglehetősen elhuzta.

Ujításokat láttunk a bizottságok gyűlésén; különösen a pénzügyi bizottság gyűlésén.

Eddig a nagy magyar testületek konvencióin azt láttuk, hogy a delegátusok sok jóakarral, de igen gyakran nagyon kevés hozzájárulással intézkedtek olyan dolgok felől, amikhez nem is érthettek.

Milliók helyes vagy helytelen befektetéseihez, a biztosítási üzlethez mi, akik azzal nem foglalkozunk, NEM ÉRTÜNK. De ezt eddig soha nem látták be azok, akiket a magyar konvenciókra elküldtek.

Ez okozta például, hogy a Református konvenció előtt illetékes és illetéktelen egyének és lapok dobálóztek a számokkal, a szervezés és ügyvezetés költségeit kritizálták, a legtöbbben sokallták s ha ez a kritika nem is volt mindenütt rosszhiszemű, feltétlenül tudatlan és tájékozatlan volt a legtöbb esetben.

Örömmel látta hát mindenki, hogy a bizottságok szakértőket hívtak be magukhoz, a kiknek a magyarázatait és felvilágosításait kikérték. Ezt a rendszert minden magyar egyesület konvenciója egész bátran követhetné, mert abból haszna lenne minden egyesületnek.

### Bizottsági jelentések

Ez az alapos előkészület a bizottságok jelentéseinek meglátáshoz.

Aki például Rev. Balogh István pénzügyi jelentését a közös gyűlésen hallotta, az úgy érezte, hogy ez volt az első amerikai magyar konvenció, amely szakszerű, érthető és alapos jelentést adott a tisztviselők eddigi működéséről; és ugyancsak szakszerű és érthető módon jelölte meg azt az utat, amelyen az Egyesületnek a jövőben kell haladni.

Ezen a jelentésen meglátáshoz, hogy a bizottság tagjai nem hitték el magukról, hogy ők mindenkinél jobban tudnak mindent, ami nem a szakmájuk, hanem külső szakvélemények alapján és segítségével dolgoztak.

Végre a biztosítás olyan tudomány, amit egyikünk sem tanulhat meg sem ujságszerkesztőségben, sem lelkeskedésben, sem a gyárban, vagy a bányában.

Az alapszabály-bizottság jelentései hasonlóan alapos és megfontolt munkát mutattak és minthogy voltaképpen ez a két bizottság végezte a konvenció legfontosabb munkáját, ezeknek lehet köszönni, hogy a Református Egyesület nagygyűlése alapos, jó munkát végzett.

### A közös tárgyalások

A bizottságok munkája után a közös gyűlés csak két és fél napot vett igénybe, amit ennek az alapos munkának lehet köszönni.

A delegátusok nagy része ezekben a bizottságokban volt elfoglalva s akik véletlenül más bizottságokba voltak beosztva, azok is látták, hogy a bizottságok javaslatai felett nem kell sokat tárgyalni.

A kongresszus példáját követették, ahol tudvalevőleg a legfontosabb határozatokat a bizottságok hozzák s azokat a két ház rendesen el is fogadja.

S talán éppen azért, mert a konvenció a bizottságok jelentéseit teljes bizalommal fogadta, mert azokhoz a delegátusok kevés hozzáfűzni valót találtak, a konvenció határozatai jobbak voltak, mint ahol a bizottságok alaposan megtárgyalt javaslatait — elrontják.

Ha voltak — és természetesen voltak — egyházpolitikai és személyes érdekek, azokat a

legnagyobb részt a bizottságokban fajtották meg és csak egy esetben villantak ki ilyen törekvések magán a konvención s azonnal és döntő vereséget szenvedtek.

### Bizalom a vezetőségnek

A napilapok értesüléseiből tudja már mindenki, akit a dolog érdekel, hogy a Református Egyesület tisztikarát nemcsak egyhangulag újra választották, miután a bizottság másokat nem is volt hajlandó jelölni, hanem ennél is sokkal messzebb mentek, mikor a számukra feltétlen bizalmat szavaztak.

A Vezérő Testület (igazgató-ság) összeállításában a delegátusok különös gonddal jártak el és csak olyanokat választottak meg, akikről feltették, hogy soha egyházpolitikát vagy személyes rokon- vagy ellenszenvet az Egyesület ügyeibe nem fognak keverni.

A Vezérőtestület új összeállítását és az abban történt személyi változásokat tisztán ebben kell keresni; s voltaképpen ezzel kapta azt a példátlan bizalmi szavazatot a vezetőség, amelyet magyar egyesületekben annyi meghurcoltatás után tisztviselőknak még nem adtak.

A delegátusok szerencsére idejében meglátták, hogy a papok nagyon nagy többségének ilyesmi soha nem is volt a szándéka — bár a hangosabb töredéknek ilyen nemü igyekezeiteiről nemcsak mi irtunk a konvenció előtt, hanem elég egyenesen beszélt pl. az egyik bizottság ülésén Rev. Nánássy — és nem mondtak le a lelkesek további szolgálatairól, hanem megfelelő helyeket biztosítottak nekik a Vezérőtestületben továbbra is.

### Gikszerek

Mikor megírjuk, hogy a Református Egyesület konvenciója a lehető legértékesebb munkát végezte, amely feltétlenül az egyesület további gyors fejlődéséhez fog vezetni, nem hallgathatunk el bizonyos dolgokat, amelyek kívül álló egyéneknek — és a konvenció sok tagjának — nem igen tetszetek.

Különösnek és illetéktelenül magasnak találták sokan a napi 15 dolláros fizetést, amit önmaguknak szavaztak meg a delegátusok, azzal a csatakiáltsággal, hogy Washington drága város. Washington semmivel nem drágább más városnál.

Öt dolláról kitűnően, három négy dollárról szerényebben megélhet benne minden vendég naponta.

S mert régebben az volt az ember érzése, hogy akik ilyen magyar közmunkát vállaltak, azok bizonyos önzetlenséget és áldozatot vettek magukra, bántó gikszerek voltak az a megállapítás, hogy a napi öt dollár költség felül a keresetvesztésé fejében kell a tíz dollár.

A konvenció nagyon kevés tagja veszített el tíz dollár keresetét odahaza naponta.

Mikor folyton spórolásról beszéltek, mikor az évi husz-harminc-száz dollár megtakarításán háromszáz dollár ára időt tanácskoztak el, akkor kissé furcsán esett, hogy önmagukkal szemben a delegátusok ilyen bőkezűek voltak s a napidíjak szemrebbetés nélkül felvették.

Még bántóbb volt például, hogy mikor valakinek az indítványára a jelenlévő ujságíróknak 25 dollár tiszteletdíjat szavazott meg a konvenció — amit azok nem kértek és el sem fogadtak — akkor Rev. Papp "spóroljunk" címen ellenzte az indítványt; viszont öt perccel később ő ragaszkodott hozzá a legerélyesebben, hogy a

tusok — vasárnapra is megkapják. Amit kissé mérsékelte lelkesedéssel nyomban meg is szavaztak.

Erősen bántó és érthetetlen volt, hogy amíg a delegátusok a saját maguk napi költségeit öt dollárban szabták meg, uton levő tisztviselők összes költségeire ezentulra — négy dollárt szavaztak meg egy-egy napra.

Ha tehát ezentul valamelyik tisztviselő az Egyesület érdekében uton lesz és amennyiben nem hívna meg valaki szállásra, vagy rendesebb helyen kívánna ebédelni, elmehet aludni valamilyen flop-házba. Mert amíg pl. Washingtonban kitűnő szállodában is adnak szobát mondjuk két dollárért, New Yorkban bizony az ott járó tisztviselő mostanában 3.50-et fizet. Ami mellett még marad, igaz, street care-ra, taxire, reggelire, ebédre, vacsorára ötven cent, a megszavazott költségből.

Minthogy az összes tisztviselők összes napi díjai nem haladtak meg a négy év alatt az ötezer dollárt, ezt az indokolatlan határozatot nehéz megérteni, különösen azért, mert Washingtonban sok delegátus keveselte a napi öt dollárt és azazal indokolták a tíz dolláros napszámot, hogy az öt dollár költség kevés lesz.

Az árvaház ügyét kitűnően rendezték, de eltanácskoztak kétszáz dollár ára időt azon, hogy — ne szavazzanak meg száz dollár tiszteletdíjat az árvaház-nyának. Aki pedig arra teljes mértékben rászolgált.

### A magyarságrért

A Rákóczi konvenció után, ahol a delegátusok a kisebbség terrorja alatt az egyet utjait elválasztották attól az uttól, a melyen a többi magyar testület fog haladni, valósággal felüldült az ember, mikor a Református Egyesület konvencióján általános amerikai magyar dolgokról beszéltek.

Egyhangu határozattal utasították a Vezérőtestületet, hogy a magyarországi kirándulásokat abba ne hagyják, hanem a lehetőség szerint minél több magyar ifjunak adjanak a jövőben is rá alkalmat, hogy szülőföldjüket megnézzék.

Az iskolák támogatása, a magyar közművelődés ügye továbbra is fontos programja az Egyesületnek.

S kevés szem maradt szárazon, mikor egyhangu lelkesedéssel arra utasították a Vezérőtestületet, hogy az Amerikai Magyar Szövetségnek tovább is fenntartó tagja maradjon az Egyesület, ahogy eddig volt.

Ez a lelkesedés spontán módon abban nyilvánult, hogy talpra ugrott a konvenció és elénekelt a magyar himnusz, amelynek a szelleme a gyűlés tárgyalását és az Egyesületet eddig mindig vezette. (Akkor érezték meg a legjobban a jelenlévők, hogy milyen messze távozott a Rákóczi Egyetel az amerikai magyarságtól, mikor az egyetel tanácsából az egyetel kivonta.)

### Az eredmény

Nekünk szolgál a legnagyobb örömünkre leszögezni, hogy a Református Egyesület konvenciója derék munkát végzett, hogy az még a ráköltött — és a napidíjak miatt igen magas — költséget megértte.

Semmit nem vonunk vissza abból, amit a konvenció előtt leirtunk, de örömmel láttuk és örömmel állapítjuk most meg, hogy a konvenció előtti vihart csak jelentéktelenül kis csoportok csinálták s különösen hogy a református papság hivatalosa magaslátán mutatkozott a gyűlésen. (Kivéve egy nagyon kis töredéket, amely nem volt képes a konvenció szellemét magába szívni.)

A nagygyűlésről — azt hiszük — az összes delegátusok keserűség nélkül távoztak.

Ami fulánkot a hozzá-nemértés, a rosszul-informáltság beleszurt az Egyesület életébe,

## MEGKEZDTEK A JOGRABLÁST

A nagytőke megkezdte a munkások jogainak elrablását mindazon államokban, ahol az utolsó választásokon a republikánusok győztek. Ezek közül való Pennsylvania is, amely "Little Wagner Act" cím alatt a következő jogablásokat iktatta törvénybe:

1. A sit-down sztrájk törvénytelen lévén, a benne résztvevők elvesztik munkába való visszavételi és szenioritási jogait.

2. A munkaadónak joga van az állami munkaügyi bizottsághoz fordulni minden olyan esetben, amikor munkásaik különböző uniokhoz tartoznak és ez a bizottság állapítja meg, hogy melyik unionnak van kizárólagos szerződési joga a munkások nevében.

3. Szakmabeli unioba tartozó emberek külön szerződést köthetnek és nem esnek az általános urfo szerződés alá.

4. Az állami Labor Board a munkaadó kívánságára bármikor felülvizsgálhat bármely vitát, de a munkásoknak csak akkor van meg ez a joguk, ha a felülvizsgálást a vitában résztvevő munkásoknak legalább harminc százaléka sajátkezü aláírásával kéri.

5. Akár a munkaadó, akár a munkások kéri, husz nap alatt szavazást kell a munkások között tartani arra, hogy melyik uniohoz kívánnak tartozni.

6. Munkásvezérek nem lehetnek többé a State Labor Board tagjai. (Patrick T. Fagan a bányász unio első kerületének elnöke eddig tagja volt 9,000 dollár évi fizetéssel a bizottságnak és ettől most eszik.)

7. A munkaadó kérésére a Board elrendelheti, hogy a uniók üzleti könyveit mutassák meg a gyáros szakértőknek.

8. A "check off" levonásokat csak azon esetben szabad eszközölni a munkaadónak valamelyik unio javára, ha abba a munkások többsége írásban beleegyezett. Ez a rendelkezés a UMWA ellen irányul, azaz John L. Lewis nagy bányász uniójának akar tani.

a konvenció kihuzta. Az Egyesület vezetőinek látni és érezni kellett, hogy a munkájukat elismerik és méltányolják s így a jövőben még több önbizalommal fognak dolgozni.

Es kétségtelen, hogy az Amerikai Református Egyesület felé vezető útja most fog igazán magasra ivelni.

A legtöbb esetben Péter és Pál úgy vélekednek rólunk, mint mi öroluk.

A bolond mindig kéznél van a jó tanácsokkal.



**LISTERINE GETS RID OF DANDRUFF FOR KEEPS!**

Reaches and kills *Pityrosporum ovale*, the stubborn dandruff germ. Don't go around with a case of dandruff that humiliates and disgusts. Start using Listerine Antiseptic and daily massage. Listerine Antiseptic, famous for 25 years as a mouth wash and gargle, gives scalp, hair, and hair follicles an antiseptic bath which removes ugly flakes and kills the queer bottle-shaped germ (*Pityrosporum ovale*) which causes dandruff. Start today with Listerine Antiseptic. No other remedy we know of has a clinical record showing such a high average of success. And even after dandruff has entirely disappeared, massage with Listerine Antiseptic occasionally to guard against re-infection. Lambert Pharmaceutical Co., St. Louis, Mo.

**LISTERINE**  
THE PROVED TREATMENT FOR DANDRUFF



## MAGYAR Bányászlap

(HUNGARIAN MINERS' JOURNAL)

Published by Associated Hungarian Weeklies of America  
8502 WEST JEFFERSON AVE DETROIT, MICHIGAN  
Telephone: VINEWOOD 1-8222

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban  
The only Hungarian Miners' Journal in the United States

Subscription Rates: In the United States \$3.00 — In Europe \$4.00  
Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$3.00 — Európában \$4.00  
Egyes szám ára 6c Single Copy 6c

Megjelenik Minden Csütörtökön Published Every Thursday

MARTIN HIMLER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak  
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners  
by Miners

Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.  
Under the Act of March 3, 1879.

## LEHETSÉGES-E A KO-OPERÁCIÓ?

A szövetségi szenátus az év elején egy bizottságot küldött ki, amelynek megbízatása az volt, hogy tanulmányozza azt a kérdést, lehet-e a munkásoknak osztozkodni a termelés nyereségében, hasznában?

Ezt a bizottságot Arthur H. Vandenberg szenátor, republikánus elnökjelölt-jelölt sürgetésére küldték ki és annak elnöke az Iowa államban való Clyde L. Herring demokrata szenátor lett és harmadik tagja Edwin C. Johnson szenátor, aki szintén demokrata, Colorado államból. Két demokrata tagja volt tehát a bizottságnak és ez teszi feltűnővé azt a négy száz oldalas jelentést, amelyet a bizottság a szenátus elé terjesztett és amelynek végső következtetései így szólnak:

— Amíg a szövetségi kormányzat nem foglal el sokkal erősebb ko-operatív álláspontot az üzlettel szemben, addig el lehetünk készülve arra, hogy az üzleti életben hosszú ideig tartó nyugtalanság és bizonytalanság lesz, folytatódni fog a nagy munkanélküliség és félig depressziós viszonyok közt marad az ország mindnyájunk hátrányára.

A bizottság azt javasolja, hogy foglalkozzék a törvényhozás olyan javaslatokkal, amelyek a haszonnak a munkásokkal való megosztását lehetővé teszik, főleg azon az úton, hogy adóelőnyökben részesüljenek azok a termelők, akik hajlandók arra, hogy munkásaikkal a termelési hasznot megosszák.

Ajánlja a javaslat, hogy azon termelőket, azokat a vállalatokat, amelyek saját nyugdíjintézményt tartanak fent már most is, vagy hajlandók ilyen intézményt létesíteni munkásaik részére, részesítsék felmentésben a Social Security adók fizetése alól és a nyugdíjalap részére vásárolt értékpapírokat tegyék teljesen adómentessé.

Erős és sok tekintetben kinos feltűnést keltett az, hogy a saját nyugdíjalappal rendelkező vállalatok sokkal nagyobb nyugdíjat adnak előregedett munkásaiknak, mint amint ma a Social Security nyújt. Míg a magán nyugdíj alapok megadják a kiöregedett embereknek a lehetőséget arra, hogy a nyugdíjból emberi módon élhessenek meg, addig a Social Security törvény által nyújtott nyugdíj éhenhalást jelent a munkásra nézve.

De ennél még tovább is ment a bizottság, amely minden feltűnést nélkül és a nyilvánosság lehető legnagyobb foku kerülésével végezte munkáját. Azt mondja a bizottság, amelynek két nem konzervatív demokrata tagja és ezzel többsége van, hogy a ko-operáció hiánya kormányzat és üzleti élet között a legnagyobb baja ma az országnak.

Rámutat a jelentés arra, hogy nagyarányú kiadásokat tehetne a magántőke, ha meglenne a kellő egyetértés a kormányzattal. Megállapították ugyanis azt, hogy a gyárak gépeinek hatvan százaléka el van kopva. Lehet ugyan velük dolgozni, de ha igazán jó munkát akarnak végezni, akkor a gépek hatvan százaléka kell az összes gyárakban kicserélni.

Ha erre sor kerülne, akkor a jelentés szerint egyetlen csapásra meg lenne oldva a mai munkanélküliség, mert ez az egy kiadási tétel legalább száz ezer millió dollárt hozna forgalomba a magánvállalkozás részéről és ez egymagában is prosperitást jelentene az országra.

A bizottsági jelentés úgy látja, hogy a ko-operáció hiánya nagy részben a kormányzat terhére írható. Nem lehet egyedül a tőkét vádolni azzal, hogy mereven szembeszáll a haladó irányzattal, hanem el kell ismerni végre azt is, hogy a kormányzat se mutat nagyobb foku belátást.

Egészen kifejezetten mutat rá a jelentés arra, hogy ilyen körülmények között a törvényhozásnak kell intézkedni a maga hatáskörében a tőke és a kormányzat közötti bizalom helyreállítása érdekében. És ezt legkönnyebben úgy lehet elérni, ha kötelezővé teszik a haszon megosztását a tényleg termelő munkás és a tőke között, mert akkor mindkét fél tudja, hogy saját előnyéről van szó bármely vonalon folyik is a termelés.

Ha ezt a rendszert bevezetnék, akkor a Wagner munkatörvény is megmaradhatna teljes egészében, csupán igazságosabban kellene azt végrehajtani és egyetlen ponttal toldani meg. Azzal, hogy a munkásvezérek kezéből vegyék ki a hatalmat, a ma teljesen autokratikus, diktátor jellegű hatalmat és a uniók tagjainak részére biztosítsanak demokratikus szabadságot.

Ami a Social Security nyugdíj részleteit illeti, ott is tenni kell valamit. Nem szabad olyan túlzásokba menni, mint aminteket a Townsend párt akar, de a munkások érdekében sokkal nagyobb nyugdíjakat kell biztosítani, mint amiket a mostani törvény nyújt. Elképzelhetetlen az, hogy a munkás, aki eddig havi 100 dollárt keresett, ha megöregszik, akkor havi 15—18 vagy 20 dollár nyugdíjat kapjon és arra legyen kényszerítve, hogy abból próbáljon megélni.

Ennek a nyugdíjnak felemelése nagy terheket róhat az országra, de a haszonban részesedő munkásság hajlandó lesz azt megfizetni, mert hiszen olyan mellékjövdelemhez jut a haszonrészesedésből, amely eddig nem volt meg és amelynek révén jövőjét tudja biztosítani.

A haszonrészesedési bizottság jelentése nagy feltűnést keltett, mert azt semlegesen jóindulatunak tartják. Nem aláztoskodik felfelé a jelentés és nem próbál tömeghangulatot kelteni lefelé. Komoly tárgyalás alapjául szolgálhat és valószínű, hogy idővel hatása lesz az elfajult más irányú vizsgálatokkal szemben.

## HORTHY MIKLÓS 71-IK

születésnapját ünnepelték az Óhazában a múlt héten s bár az ünnepség bensőségteljes és meleg volt, igazi sulya annak van, amit a külföld látott ebben az ünnepben.

A világsajtó úgy emlékezett meg az ősz kormányzóról, mint az európai civilizáció és demokrácia eleven bástyájáról, mert mindenki látja, hogy leginkább az ő személyes és hajthatatlan magyarsága áll a Kelet felé törtető nazizmus útjában.

Különösen kitetszett ez a parlamentet megnyitó beszédből, amelyben a kormányzó arra figyelmeztette a nemzetet, hogy iparát elsorvadni ne hagyja, hanem azt tovább fejlessze. A német imperializmus egyik sarkalatos programja, hogy Kelet Európa gazdasági vazallátusai, termelő gyarmatai legyenek a német nemzetnek és kolóniális piacai a német iparnak.

## MAGYARORSZÁG ISMÉT

revíziós idők előtt áll, ha általános európai háború nem lesz a közel jövőben. Szlovákia helyzete tarthatatlan, a németek képtelenek a kis államot mindennel ellátni s ezt nem is nagyon akarják megtenni.

Amire a német nemzetnek szüksége van, azt már kedvező valutáris viszonyok mellett összeszedték maguknak s Szlovákiának egyre gyakrabban ajánlják, hogy más megoldást keressen magának.

A tötföld értékeiből részeit a németek megtartják maguknak és szívesen vennék, ha Magyarország a többi — jó áron — magához csatolná. Ez a "jó ár" katonai szövetség lenne Németországgal.

Mínthogy ilyen szövetség éle Lengyelország ellen irányulna első sorban, Horthy kormányzó beszédében különös feltűnést keltett, hogy a lengyelekről a legmelegebben emlékezett meg, akikre hálás barátsággal gondol az Óhazában mindenki.

## WASHINGTONNAK IS EGYRE

több gondot okoz a nemzetközi helyzet és a múlt héten élénk surlódásunk volt Japánnal.

Az Egyesült Államok népe és kormánya egy pillanatra sem gondol olyan kalandra, hogy Anglia gesztenyéjét kikaparjuk még egyszer s Japán sem óhajta kikezdeni ezzel a nemzettel.

De Kínában van haditengerészetiünk egy része, ott több helyen amerikai csapatok tartózkodnak és ha egy hisztérikus japán tiszt valahol nagy hibát követ el, könnyen háborús helyzetben találjuk — minden jóakarat dacára — magunkat.

Japán mindent elkövet, hogy Angliától izoláljon bennünket, az angol diplomácia azon van, hogy a fehér hatalmak közös frontot mutassanak a barnáknak, de ennek az országnak a népe el van rá tökélyre, hogy a semlegességünket megvédjük.

## A KONGRESSZUS AZ ADÓ

reformokat megszavazta a múlt héten s most a nagytőkének alkalma lesz megmutatni, hogy tényleg bizonyos adónemek álltak a prosperitás útjában. A mi szerény véleményünk szerint ettől nagy eredményeket senki ne várjon, mert most a tőke sit-down sztrájkjára új kifogásokat fognak találni.

Súlyos marakodás volt a múlt héten az ezüst-kérdésben. Június 30-án az elnöknek ré-

gebben adott felhatalmazások pénzügyi kérdésekben lejárnak s azt meg kellene hosszabbítani kellő időben.

Ennek állnak a nyugati ezüst-termelő államok képviselői útjába, ha a kormány nem hajlandó az ezüst árat ismét emelni. Tudvalevő, hogy ez az agresszív kisebbség az ezüst árat máris felkényszerítette értékének duplájára és a kincstár százmilliókat fektetett értéktelen és felesleges ezüstbe, csupán azért, hogy a nyugati államok pénzhez jussanak az adófizetők terhére. Most még nagyobb illetélen koncot akarnak kizsarolni a nemzet-től.

## ROOSEVELT UJABB 4,000

millió dollárt akar az üzleti forgalomba préselni, ezuttal azonban csupán olyan befektetésekre, amelyek visszatérülnek.

Allamoknak, megyéknek, városoknak ajánl kölcsönöket adni kórházakra, utakra, hidakra, hogy depressziós időkben ilyen befektetésekkel a gazdasági helyzetet segítsék.

A kongresszust az elnök újabb szándéka meglepte és egyelőre abban képtelenek személyes politikai érdekeket találni, mert Roosevelt ezt a négy ezer milliót nem azonnal, hanem fokozatosan, a következő hét évben akarja kiadni, melyik talán már nem is demokrata elnöke lesz a nemzetnek.

Nagy viták és csaták várhatók a javaslat körül, de általában az a vélemény, hogy bizonyos módosításokkal ezt az indítványt a kongresszus meg fogja szavazni.

## CSEREÜZLETET KÖTÖTT

Angliával a kormányunk a múlt héten, amit valószínűleg szintén jóváhagy a kongresszus.

Hatszáz ezer bale gypatot adunk át Angliának gummiért cserébe s mindkét részről kötelezték magukat a szerződő felek, hogy a kicserélt árut nem adják a piacra, hanem hét éven át háborús tartaléknak tekintik.

Ez a csere-üzlet utánzása a diktatúrák üzleteinek, amit kormányunk olyan erősen ellenzett idáig, azzal a különbséggel, hogy a kicserélt árut nem vetik hét éven belül a piacra.

Csak az a szomorú a cserében, hogy ezzel még mindig tizenkét millió bale, vagyis egy közepes évi gypottermés marad nálunk raktáron, aminek semmiféle elhelyezkedési lehetőségét nem látunk.

## A SEMLEGESSÉGI JAVASLAT

nem megy simán keresztül, sőt arra is van lehetőség, hogy a javaslat a szenátusban megakad.

A jelenlegi törvények megtiltják, hogy háború esetén hadiszereket adjunk el s így ez Angliát súlyosan érinti, mert az angol navy védelme sem biztosítja őket, hogy innen fegyvereket kaphatnak.

A kormány javaslata azt ajánlja, hogy háború esetén adjunk mindenkinek hadiszereket készpénzért, ha azt a vévő el tudja szállítani az amerikai partokról.

Az elnök szerint a diktatúrának nem szánna magukat háborúra olyan gyorsan, ha azt tudnák, hogy ebben az esetben a demokrata hatalmak itt hadiszereket kapnának.

A javaslat ellenzői azt hiszik, hogy fegyverek szállítása közelebb sodorhatna a háborúhoz bennünket.

## NEM HIHETJÜK, HOGY

tulságosan fontos lenne ezt a kérdést tárgyalni, mert háború esetén összeülhetne a kongresszus és akkor bizonyosan meg fogják ezt a törvényjavaslatot szavazni.

Amíg ebben az országban depresszió van, amíg itt buza, gypot és ipari cikk van eladó, addig semmiféle törvény nem fogja útját állni a kiéhezett amerikai nemzetnek, hogy tartózkodjék az üzletlől.

Ha itt akármelyik hatalom készpénzzel jelenik meg, hogy kész a vásárra, az Egyesült Államok népe olyan erővel fogja követelni a szabad eladási jogot, hogy annak a kongresszus nem állhat majd az útjába.

S különösen nem állhat majd azért az útjába, mert köztudomás szerint, új háború esetén a nemzet szimpátiája osztatlanul a diktatúrák ellen lesz.

## A FEDERAL LABOR

Relation Board bejelentette, hogy ezentul új szabályok alapján fog működni, amelyek több engedményt nyújtanak a munkaadónak.

Joga lesz például a gyárosnak is a Labor Boardhoz fordulni, ha két vagy több szervezett marakodik egymással, hogy választás után döntsenek az emberek, melyik a legelőrebb szervezet közöttük, melyik tárgyalhat tehát a munkás nevében.

A kihallgatások és felebezések rendjén is változtatások történtek és azt hiszik, hogy ezzel a munkaadók jogos kifogásai el vannak intézve, magán a Wagner törvényen tehát módosítások a kongresszus jelenlegi ülésén nem lesznek.

A gyárosok még nincsenek megelégedve s további módosításokat követelnek, különösen pedig azt a jogot, hogy a szervezet kívánatossága ügyében joguk legyen a munkásaihoz beszélni.

## A POLITIKÁBAN TOVÁBB

dühöng a harmadik terminus ügye, amit most már addig fognak fesszegetni, míg az elnök határozott nyilatkozatot nem fog kiadni.

Ez valószínűleg soká lesz s így mindkét pártnak alkalma lesz rá, hogy a harmadik terminus kérdéséből politikai tőkét csináljon.

Magában a demokrata pártban nincs az elnöknek Garmenten kívül komoly ellenjelöltje, de kétségtelen, hogy harmadik terminus esetén a párt reakciós szárnya az elnököt ott hagyja. Beavatott újságírók, akik az országot keresztül-kasul utazzák, azt hiszik, hogy Roosevelt a harmadik terminust megnyerné, de a demokrata párt elvesztené azt.

T. i. a demokraták darabokra szakadnának a kampány előtt és a kampányban, de az elnököt megválasztának azok a milliók, akik humánus törekvéseket, szociális igazságszolgáltatást látnak az új dealban.

## A GAZDASÁGI HELYZET

lassu javulása állandó és a június sokkal jobb eredményeket mutat, mint május mutató az országnak.

Az alapiparágakban — szén és vasiparban — már a szénstrájk megszűnése miatt is — sokkal többet dolgoznak ebben a hónapban és ez évben a nyár derekán szokásos slacktól nem félnek.

A nehéz iparban más években ilyenkor a munka megcsökken, most ilyen esést nem várnak, hanem arra számítanak, hogy állandó lassu emelkedés lesz az év végéig.

Az autó iparban a munka a következő négy hét alatt erősen meg fog csökkenni, de július vége felé elkezdnek az új modelleken dolgozni és azonnal állandóan rendes munkát remélnék.

Az építő-ipar nagyszerűen megy és ha az elnök által most kért újabb nyolcszáz millió dollárt megszavazzák "home loan" számára, akkor azt megállítani semmi nem tudja.

## A KÖNNYŰ IPARBAN

közepes viszonyok vannak, a múlt évinél sokkal többet termelnek s áru felhalmozást nem látnak.

A cipő és ruha-iparban a kereskedők az őszi rendeléseiket már leadják s úgy látszik, hogy ez évben sokkal merészebbek, mint tavaly voltak, mikor csak máriól-holnapra rendelték.

Ha a kongresszus az elnök újabb ajánlatát megszavazza és négyezer millió dollárt a forgalomba fognak pumpázni, bizo-

nyos, hogy annak jótékony hatása lesz a gazdasági helyzetre.

Hasonlóan jó hatása van a váratlanul jó termésnek, mert a földművesek legnagyobb része az alacsony árak dacára, a farmer-bónusz mellett, jó üzletet fog ez évben csinálni.

## TERMÉSZETESEN NEMZETKÖZI

meglepetések jöhetnek és egy esetleges háború azonnali és súlyos gazdasági pánikot okozna, ez azonban valószínűleg gyorsan elmúlna.

Egy háború csakhamar megszabadítana bennünket a felrakódott gypottól és buzától, a farmer ismét azonnal olyan vásárló-képességgel bírna, mint 1929-ben és megindulna az ipari export is.

Ha háború nem lesz s ha elmúlna a jelenlegi állandó rettegés a világról, akkor a lassu, de biztos fellendülés meg nem állna és egy-két év alatt ismét (Folytatása az 5-ik oldalon)

## JELENTKEZÜNK, HOGY MÉG ÉLÜNK

PÁRTOLOM A NÉMET PETER INDITVANYAT

Németh Péter indítványát örömmel olvastam a múlt heti leveles ládában.

En tizenkilenc éve elszakadtam a bányáktól, de azért szeretnék még az öreg bajtársak felől hallani, hogy kik élnek még közülünk és kik költöztek el egy jobb világba.

Huszonnégy évvel ezelőtt sok száz jóbaráttal az Elkhorn völgyén dolgoztam, Powhatanban és szép világokat élünk Northforkon meg Keystoneban; akkor még fiatalok voltunk és azt reméltük, hogy öregségünkre az Óhazában fogunk pihenni.

Vágyó szívvel gondolok vissza a jó öreg napokra, emlékszem, hogy mikor West Virginia száraz lett, az italt Northforkon temettük és ott volt a Magyar Bányászlap akkor még fiatal szerkesztője is: de volt még akkor, testvérek.

Hát adjon helyet a szerkesztő ur az Ezüst Könyvben min-

den öreg és fiatal magyar bányásznak, írjuk meg, hogy hol, merre, mikor dolgoztunk, hát-ha a régi jó cimborák közül sokan egymásra fogunk találni.

En nem tudom, hogy ez milyen költségekkel járna, de ha egy-két-három dollárból kitelne, én nagy örömmel küldném be a pénzt, hogy lássák a régi jóbarátok, hogy élek még és hogy lássam, hogy a régi jóbarátok közül kik vannak még életben.

Ha már úgy szétszóródtunk, hogy nem lehetünk jelen személyesen a Bányásznapokon, legalább így találkozzunk még egyszer egymással.

Nyilatkozom a szerkesztő ur, hogy meglehetne-e még ezt csinálni és ha megtehetné, nagyon sok öreg testvérnek szerezne örömet az Ezüst Könyvvel.

FÜLEK JÁNOS, Roscoe, O.



A MAGY. KIR.  
ÁLLAMVASUTAK  
VÁLLALATA

H A V O N K I N T I

VÁMMENTES SZERETETCSOMAG

SZÁLLÍTÁSA MAGYARORSZÁGBA

20 Fontos \$3

20 FONTON FELÜL MINDEN FONT 10 CENT

A csomagok Magyarországon az IBUSZ saját teherautóján (truck) a címzettnek házhoz szállítatnak úgy Budapesten, mint a vidéken.

## Fontos Tudnivalók!

A szeretecsomag sulya 60 font lehet, tartalmazhat használt alsó és felső ruhameut, cipőt, harisnyát, más ruházati cikkeket, fehérműt, stb. Mindenfélre konzerváru, nem romlandó élelmiszerek is küldhetők, de egyfelől nem sok. Dohányt, gyufát, fénnyűző cikkeket, orvosságot, hangszert, rádiót, szerszámot, szénitőszert, disztárgyat, feldolgozatlan szőrmét, vagy rófos árut és kizárólag élelmiszert tartalmazó csomagot küldeni tilos. A szeretecsomagot erős zsákba kell varrni, vastag kötéllé kötni és tintával vagy tintaceruzával megcímezni.

Videki Gyűjtőállomások

címelt pótlólag fogjuk közölni. Tehát figyelje mindenki a lapban megjelenő későbbi hírdetéseket is. — Ahol nincs gyűjtőállomás, onnan postán, vagy Railway Express utján kell a csomagot bérmentre a fenti címre küldeni. Ugyanakkor beküldendő a csomag szállítási díja

CÍMZÉSI MINTA

Feladó neve:  
ÓHAZAI CIM:  
IBUSZ GYŰJTŐÁLLOMÁS  
1487 Second Avenue  
New York City

is, check vagy money order a Titan Shipping Company nevére küldítve (8—10 Bridge Street, New York).

AZ IBUSZ MEGBIZOTTA

8—10 BRIDGE STREET NEW YORK CITY

TITAN SHIPPING COMPANY, Inc.

Az IBUSZ megbizottja

8-10 BRIDGE STREET NEW YORK CITY

A new yorki főraktár címe:

1487 SECOND AVENUE (77 és 78-IK UTCÁK KÖZÖTT)

# HETI SZEMLE

(Folytatás a 4-ik oldalról)

teljesen rendben lenne a nemzet szénája.

A jelenlegi javulás felhalmozásokat nem idéz elő s ha az folyik sokkal gyorsabb iramban a jövőben, akkor depressziótól sem kell félni az országnak.

## AZ EGYES ÁLLAMOK

törvényhozásai legtöbbnyire elültek és a határozataikkal nem tettek boldoggá bennünket.

A legtöbb államban reakciós kormányzás jött, a törvényhozások munkás-ellenesek voltak a legtöbb esetben és azonkívül mint bevándoroltaknak sincs mit örülnünk.

Ha a legtöbb államban a bevándoroltak ellen beadott javaslato el is buktak jelenleg, éppen elég, amit kaptunk Pennsylvania államban s biztosságok lehetnek benne, hogy a Keystone State-et a többi is fogja követni.

Pennsylvaniában elrendelték az idegenek nyilvántartását, azoknak ezentul bárcát kell majd viselni s állítólag háromszázezer ilyen idegen fog ezért a kiváltságért évi egy dollárt fizetni.

## NEMCSAK MEGALÁZÓ

és kényelmetlen, nemcsak külön költséggel jár ez az intézkedés, hanem olyan éles határt is van közöttünk, amire eddig nem mertek gondolni ebben a hazában. Ezentul a nem-polgár lakosságot nem fogják bevándoroltaknak tekinteni, hanem idegenként fogják őket kezelni.

Szerencsére az első papír birtoka a regisztrálás és kártyahordozás kötelezettsége alól felment mindenkit, módjában van hát minden rendes embernek, hogy ezt a felmentvényt megszerezze magának.

Mivel ez az intézkedés nemcsak háromszázezer dollár bevételt, hanem ugyanolyan értékű politikai dzsabot is jelent Pennsylvania államban, biztosságok lehetünk benne, hogy azt a többi államok is fogják követni s az idegenek terhére politikai dzsabok újabb ezreit fogják kreálni.

## BECSAPTÁK AZ ÖREGKEKET

majdnem minden államban, mert a legtöbb helyen nagy nyugdíjat ígérték, amit a törvényhozó urak nem tudtak megadni.

Több államban tehát megszavazták a havi negyvenötven dolláros agkori nyugdíjakat, csak arról feledkeztek meg, hogy pénzt szavazzanak meg a nyugdíj céljára.

A legmesszebb Texas állam ment, ahol MINDEN öreg személynek megszavazták a nyugdíjat, akár rá van szorulva, akár nem, de ahol persze pénz-

## Munka-alkalom

KERESKÉK Detroitban lakó anyám és tivérem részére korosabb jó magyar nő könnyű házi munkára, aszpeny fizetéssel. Aki csöndes, jó otthon óhaj, az további felvilágosítáért írjon e címre: Mrs. J. Bodor, 2025 Monroe St., Swissvale, Penna.

## KERESTETÉS

Gelyi József, Gelyi Tibor nyugalmazott győri állami felsőipariskolai tanár testvérét keressük Amerikában. Tibor bátyja látogatásban itt van Amerikában és találkozni szeretne vele. Jelentkezék e címen: Magyar Bányászlap, 8502 West Jefferson Ave, Detroit, Michigan.

## Ninth Street Hotel

HUNTINGTON, W. VA.

### MÉRSEKELT ÁRAK

Meleg és hideg víz

minden szobában

JOHN GYÖNGYÖSI

tulajdonos

629 1/2 NINTH STREET

Huntington, W. Va.

ról szintén nem gondoskodtak, akik a törvény mellett szavaztak.

Hasonló a helyzet Coloradoban, North Dakotában s annyi-ban hasonló a többi államban, hogy még a régebben érvényben levő harminc dolláros havi nyugdíjat sem képesek teljes összegben megadni.

## A LEGROSSZABB

helyzetben Michigan állam van, ahol meghalt a republikánus kormányzó és a második gyermekkorát élő alkormányzó ült a helyére.

Dickinson erősen vallásos ember, aki azt állítja, hogy ő hallja, amint az Isten hozzá beszélget és így a munkásokat is az Istenhez utasítja minden bajukkal.

A kormányzó tönkre tette az állam kitűnő iskola-rendszerét, amelytől a szükséges pénz megvonta és a mult héten tönkre tette az egészségügyi ügyosztályt, amely a legkülönb volt 48 államban. Az ügyosztály élén levő kitűnő tudóst elcsapta és egy falusi orvost, a saját házi orvosát ültette a helyére.

Michigan állam törvényhozása szintén ütött egyet a munkáson, bár az elhunyt kormányzó a maga drasztikus javaslatát is elvitte a sirjába. Ezentul sztrájk előtt öt nappal be kell jelenteni a munkások sztrájkoló szándékát.

## A MUNKA FRONTJÁN

semmi biztatót nem láttunk a mult héten. A két nagy szervezet élet-halál küzdelme kiterjed minden szervezetre és minden iparra és félni lehet tőle, hogy a harc keserű és hosszú lesz.

Az autó-iparban a CIO és AFL frakciók közt az összeütkezés minden napos, egymás után viszik őket a fegyháza és a kórházba és a perek légióit folytatják egymás ellen a vezérek.

A Martin frakció (AFL) sokkal gyöngébb, mint a CIO, de ötven-hatvanezer ember szervezetét is nehéz megőlni s jelenleg azt a csoportot az AFL pénzzel ellátja.

Természetes, hogy a két szervezet hatásköri küzdelmeiben vérezni fognak a — munkások.

## HASONLÓAN ÉLES ÉS

sokkal nagyobb arányu küzdelem folyik a szövő-iparban, amelyben nyolcszázhezen dolgoznak és amelyben az egymás ellen küzdő csoportok ereje jobban, illetve arányosabban megoszlik.

A nyolcszázhezer ember közül mintegy háromszázhezer ismeri el az AFL-t, amíg egy félmillió hajlandó velük szemben a CIO-ért a késhegyig menő harcot felvenni.

Majdnem ez a sors érte a vasuti munkások hatalmas szervezetét, amelyben az elnök és a pénztárnok hasonlottak meg egymással s amelyek során a titkár-pénztárnok az elnököt százezrek elpazarlásával vádolták.

Két hónapos marakodás után végre mindkettőt újra választották és ezentul a százezres pazarlásokat együtt fogják eszközölni békében.

## NEM NYUGSZIK BELE

az AFL, hogy az új szén-szerződés a bányaiparból az AFL-t jóformán kizárta, kivéve azt a kis, talán tízezerre tehető töredéket, akik régebben a Progresszívokhoz tartoznak.

A bányász-unióban van a John L. Lewis ereje, természetes hát, hogy Green azt szeretné meghódítani, vagy legalább széttrönni és kevés kétség van benne, hogy a bányaipárban készsége szövetségest találja.

A closed-shop szerződés ellen a Lebor Boardhoz fordult ebben az iparban az AFL, ahol bajosan fognak "igazságot" találni.

Több apróbb-nagyobb sztrájk közt a los angelesi háziasszonyok igényelték a figyelmet a mult héten maguknak. Pickettelték a saját férjeiket, akik department üzletekben sztrájkolnak és akik a department üzleteket próbálták picketelni.

A picketelő háziasszonyok plakátjai azt követelték, hogy a férjeik menjenek vissza a munkába. A legújabb californiai törvények és los angelesi városi szabályok értelmében a picketelő asszonyokat letiltották az utcákról.

## NÉMI SZÉGYENT. DE ERŐS

megnyugvást érzett az ország minden polgára, mikor Manton szövetségi fellebbviteli bírót a mult héten két évre elítélték.

Soha nem történt még meg, hogy a kitűnően fizetett és nagy tiszteletben részesülő szövetségi bírótak megvesztegettek volna s természetes, hogy az első ilyen esetet a nemzet szégyenkezve hallotta.

Manton elítélése jogot ad arra a reményre, hogy a bírói karban, az adminisztrációkban és a politikában a tisztogatást folytatják s általános a vélemény, hogy Murphy igazságügyminiszterben nem fog a nemzet csalódnai.

Különösen azt helyesli mindenki, hogy Murphy nemcsak azokat a bűnösöket akarja üldözni, akik a nemzet, a társadalom, vagy az egyének vagyonát ellopják, hanem azok ellen a politikuskok és hatóságok ellen is, akik vagy amelyek a népet a szabadságjogaiktól akarják megrabolni.

## MINDEN TÖRTÉNHETIK

Kinában. — Ez Washingtonnak a véleménye a távol-keleti helyzetről. Japán — úgy látszik — el van szánva, hogy Angliát kihajtja Kinából vagy legalább is rákényszeríti, hogy Kinától az anyagi támogatását megvonja.

Az angol kormány, tekintettel az európai helyzetre, szeretne egy végleges és teljes leszámolás alól kibujni és szinte könyörög Japánnak, hogy a tientsini ügyet külön kezeljék, de Japán ezt a kérést a mult héten feleletre sem méltatta.

Közben Anglia közvéleménye cselekvésre kényszeríti Anglia kormányát, — vagy beismerik, hogy nem mernek neki támadni polgáraik védelmében Japánnak.

Egy ilyen beismerés rettenetesebb vereség lenne Münchennek, ahol az angol világbirodalom összeomlása voltaképpen valószínűleg megkezdődött.

A helyzet kulcsa még mindig a Szovjet kezében van, a mely nem volt hajlandó az utolsó francia-angol javaslatra a fegyverszünetet megkötni.

## MA MÁR NYILVÁNVALÓ

hogy a Szovjet nem Hitlerbe szerelmes, hanem Chamberlaint akarja kihajtani miniszterelnöki tisztjéből.

Moszkva teljes joggal bizmatlan Chamberlainnel szemben, hiszen nincs egy éve, hogy az angol miniszterelnök Csehszlovágot — és a francia-orosz szövetséget — Münchenben feladta és eladta.

Nemcsak Anglia van tehát kettőnél is több tűz közé szorítva, hanem Chamberlain is, aki vagy gondoskodni fog Ázsiában az angol polgárok védelméről, vagy ezen a kérdésen fog megbukni. Mert ha újabb Münchent akarna csi-

nálni és beismerne, hogy Británia képtelen a harcot felvenni, akkor otthon elsöprik. Minthogy pedig Moszkva nélkül valószínűleg nem mer újat huzni a "háromszögű tengellyel", voltaképpen a Szovjet fogja kiemelni miniszterelnöki székéből.

## S HA NETALÁN MEGLEHETNE

aminthogy súlyos áldozatok árán valószínűleg meg lehet Japánnal egyezni, Anglia bajai ezzel nem fognak elmulni.

Minden jel azt mutatja, hogy a tengely-hatalmak a nyár második felében, vagy az ősz elején új meglepetésekre készülnek, abban a teljes bizalomban, hogy Anglia és szövetségesei ellent nem állnak.

Természetesen Danzigot és a lengyel korridorot akarják ezutal átvenni és azt remélik, hogy Anglia itt is segítségükre lesz, ahogy a németek kezére játszotta Csehszlovákiát a mult évben.

S ha ebben a várakozásban csalódnak, akkor valószínűleg kitör az európai háború, a melyre minden oldalon teljes mértékben fel vannak készülve.

## UGY A NÉMETEK, MINT

az olaszok a nagygyakorlatokat most tartják és sokan azt hiszik, hogy a tartalékosok benn maradnak, amíg a váltságot el nem intézik.

A másik oldalon természetesen hasonlóan fel vannak készítülve.

Amíg az olaszok Albániát rakják meg csapatokkal, addig a franciák és angolok gondoskodtak róla, hogy Törökországot és Görögországot teljesen felfegyverezzék és előkészítsék és természetesen még mindig próbálkoznak szövetséget ajánlani a Szovjetnek.

A spanyol kormányt állítólag sikerült leszerelni a francia kormánynak azzal, hogy a lojalisták által Párisban elhelyezett aranykészletet Francónak kiadták.

Anglia mindent elkövet, hogy az arabokat lecsillapítsa, de ezzel szemben az ir terroristák magában Londonban hétről-hétre újabb pánikot okoznak.

## ÁLTALÁBAN AZT HISZIK

hozzáért emberek mindenhol, hogy ha a tengely-hatalmak néhány hónap alatt halálos sebeket ejthetnek Angolországon, akkor a háborút azal fogják megnyerni.

A háborúra sokkal jobban fel vannak szerelve, egy évre elvannak látva mindennel és dacára az ideit nagyon rossz olasz termésnek, az élelmezéstől sem félnek egy időre.

Ha azonban ebben a számításban csalódnak, ha nem

**PAN AMERICAN TRUST COMPANY**  
**HARBOR STATE BRANCH**  
Alapítók: KISS EMIL.  
FOURTH AVE. AT 9th ST., NEW YORK  
Több mint 30 éve szolgáljuk az amerikai magyarságot  
**PÉNZKÜLDÉS BARHÓVÁ**  
**A LEGOLCSÓBB ÁRAKON**  
**HAJÓJEGYEK - BETÉTEK**  
KÖZLEGYZŐI ÜVEK  
Forduljon hozzánk bizalommal  
Member Federal Deposit Insurance Corporation

**BYUS MANKIN LUMBER Co**  
Fűrész és építkezési anyagok nagyban és kiskisben  
Telefon 1080  
N. KANAWHA és ELKINS ST.  
BECKLEY, W. VA.  
(411)

**HA SZÜKSÉGE LENNE SÍRKÖRÉ**  
Felajánljuk szolgálatunkat önnek, segíteni a temetőben felállítandó sírkő vagy fejta kiválasztásában. Sírkövek már \$12.00-ért kaphatók. Írjon egy levelező lapot és megkötöttünk felkeresni önt otthonában.  
**SEARS MONUMENT WORKS**  
510 VIRGINIA AVE  
Phone 24-031  
CHARLESTON, W. VA.

# Augusztus 21-én indul el Pedlow nyári szeretethajója

A kivételes nyári akció minden előkészülete megtörtént úgy Budapesten, mint Amerikában

Részben az amerikai magyarok nagy számának, részben a magyarországi családok százaínak és százainak a kérésére a Pedlow szeretetaktiók vezető-sége elhatározta, hogy az idén kivételes nyári pót-akciót is szervez.

A new yorki főiroda és a szeretetaktiók budapesti irodája között már napok óta folytak a kábelváltások a nyári pót-akció ügyében és tegnap végre megérkezett Budapestre az utolsó kábel is, amelynek alapján most Pedlow kapitány már bejelentette, hogy a nyári kivételes szeretethajó indulásának időpontja: augusztus 21 lesz.

Minden tekintetben szerencsés ez a dátum. Augusztus derekái minden amerikai magyarnak bőven van ideje arra, hogy összegyűjtsön, összeállítson olyan holmikat, amikre szükségük van vagy lehet az óhazai szegény rokonoknak. A szeretetsomagok éppen akkor fognak megérkezni, amikor újra megnyílnak az iskolák, amikor kezdetét veszi az őszi szezon.

Ezer és ezer magyarországi házban a legnagyobb probléma a gyermekek iskoláztatása. A tandíj előteremtése mellett

bizony nehezen vagy egyáltalán nem futja felszerelni a gyermekeket a szükséges ruhafélékkel, cipővel, kabátokkal és így a legnagyobb áldást jelentik az amerikai szeretetsomagok, melyek ilyen gondokat elvesznek a szegény magyar családfőeknek a válláról.

A legutolsó budapesti kábel-távirat közölte azt is, hogy a május 31-én elindult szeretetsomagok kiosztása a legnagyobb rendben folyik.

Az egyedüli new yorki főraktár címe: Captain James G. Pedlow, 1220 Second Avenue, New York City.

## ELADO FARMOK

INDIANTOWN, FLA., ahol az északiak számára a déli zöldséget termelik, 10-40 akéres földet akoronként 10 dollárjával, könnyű lefizetésre. Nem ritka akoronként ötszáz dollár bevétel. Írjon e címre: A. T. BARKDULL, SEABORD DEPOT, MIAMI, FLA.

## FARNER GÉZÁT

arra kéri földije, Molnár Gergely, hogy legyen szíves vele érintkezésbe lépni. Erre a címre írjon: George Miller, 210-I, R. D. 3., Cheswick, Pa. — Olvasóink legyenek szívesek erre a felhívásra Farnér Gézát figyelmeztetni.

# A Magyar Bányászok EZÜST KÖNYVE

lesz a jövő évre szóló és már munkában levő

# Magyar Bányásznaptár

Ez a könyv lesz a Magyar Bányászlap huszonöt éves jubileumi esztendőjének a koronája, amely úgy tartalmával, mint külső kiállításában felül fog mulni minden eddig Amerikában megjelent magyar naptárt.

## KOVÁCSOLT EZÜST FÖDÉLBEN

adjuk ki az amerikai magyar bányászélet ezüstkönyvét, hogy örök emléket képezzen mindazoknak a házában, akik az elmúlt negyedszázad folyamán a bányászok szénporos kenyerét ették.

A könyv terjedelme nagyobb lesz minden eddig kiadott amerikai magyar naptárnál, mert

## 300 OLDAL TERJEDELEMBEN

adjuk ki a jubileum emlékére a diszkönyvet.

Minthogy ennek a terjedelmes munkának az előállítására költséges, nem fogunk abból csak annyit nyomni, amennyi rendelést és előjegyzést kapunk előre.

Szíveskedjék már most bejelenteni mindenki, hogy hány példányra tart igényt, hogy elegendő lesz-e egy darab a számára, vagy küldeni akar abból rokonainak és barátainak az Óhazába, vagy ebbe az országra.

NEM-ELŐFIZETŐINKNEK PÉNZERT NEM ÁRUSÍJTUK A MAGYAR Bányászélet EZÜSTKÖNYVET, DE ELŐFIZETŐINK ANNYIT RENDELHETNEK BELŐLE, AMENNYIT AKARNAK.

A könyv tartalma meglepő, új és színes lesz és joggal állítjuk, hogy hasonló munkát itt még magyar nyelven nem adtak ki és valószínűleg soha többé nem adnak ki.

A 300 OLDALAS NAGY, EZÜSTKÖTÉSÜ EZÜSTKÖNYV-ÉRT, ANNAK CSOMAGOLÁSÁÉRT ÉS SZALLÍTÁSÁÉRT EZ ÉVBEN DARABONKÉNT 35 CENTET KÉRÜNK.

Az eddig megjelent Bányásznaptárak egy fonton belüli súllyal bírtak, a jövő évi ezüstkönyv nehezebb lesz, két fontos posta-portót kell utána fizetnünk, azért kérünk a naptárért 35 centet darabonként.

Szíveskedjék a rendelését, vagy az előjegyzését beküldeni minél előbb, hogy júniusban, mikor a könyvet nyomni kezdjük, tisztában legyünk a kívánt mennyiséggel.

# BARANYAI KLÁRA TÖRTÉNETE

## Írta: GAÁL KATÓ

(Folytatás)

Az utolsó szavak már érthetetlen dübnyögésbe veszttek. Aztán hirtelen sarkon fordult és minden további nélkül faképnél hagyva az elképedt újságírókat, bevágott a legközelebbi mellékutcaiba.

Mátyás Ferenc azonban nem volt hajlandó többé letérni az egyszer megszimatolt nyomról.

Annyi bizonyos volt, hogy az illető férfi szemérmetlenül hazudott. Bizonyára sokkal többet tudott volna mondani a titokzatos Alvados grófról, mint amennyit hajlandó volt elárulni. Sőt, már ezek után bizonyos volt az is, hogy odalent a kikötőben a gyér lámpavilágítás dacára Alvados grófot ismerte fel a San Juan utasai között . . .

De hol van Klári?

Ő is ott lett volna a San Juan-on? . . . Nem, az lehetetlen! Kizárt dolog egyrészt, hogy a kalandor magára hagyta volna odafele a hajón, mialatt ő a parton ezzel a másik férfivel tárgyalt . . . Vagy legalább ott kellett volna állnia a közelben a korlátoknál . . . Nem, nem . . . de hát akkor mit jelentsen ez?

De nem volt idő gondolkodni és töprengeni.

Pillanatnyi megtorpanás után maga is befordult abba a kis utcába, amelybe az ismeretlen férfi bekanyarodott. Azt hitte, hogy annak már jókora előnye lesz és éppen ezért sietésre fogta a lépéseit. Legnagyobb meglepetésére azonban alighogy befordult a sarkon, szembe találta magát vele.

Köröskörül néptelen volt az utcácska. És az óriás szándékai felől nem igen lehetett sokáig kétsége.

— Ugy? Hát önnek is véletlenül éppen erre visz az útja? — gúnyolódott az ismeretlen fenyegetően közelébe hozzá. — Alvados gróf érdeklő a fiatal urat?

Hirtelen felhagyott a gunyolódással és most már nemcsak a magatartása, hanem a szavai is fenyegetőek voltak.

— Nem szeretem, ha utánam kémkednek! — sziszegte a fogai között. — Jó lesz, ha minél gyorsabban elpárolg a láthatárról és elhagyja Cubát, mert nagyon könnyen kellemetlenségek érhetik! Érti? . . . Mindezt egészen közelhajolva, gyűlölködően, ellenségesen köpködté a megdöb-

bent újságíró felé. Mátyás Ferenc azonban rendületlen arccal nézett farkasszemet vele és a tekintetéből látszott, hogy semmiféle fenyegetéssel nem hagyja eltéríttetni magát feltett szándékától.

Mondani akart valamit, de mielőtt még egyetlen szót is szólhatott volna, az óriás termetű férfi felemelte a kezét és taglószzerű ökklével teljes erővel feleje sujtott.

Az ütés fültövére érte Mátyás Ferencet. Szabályszerű knock-out volt. Megingott, nekitámaszkodott a ház falának, amely mellett álltak és mint egy zsák végigvágódott a földre.

Mire felnyitotta a szemét és körülnézett, támadója már az utca tulsó végén járt és éppen befordult a következő sarkon.

Mátyás Ferenc zúgó fejjel, szédülve tápázkodott fel. És pillanatnyi gondolkodás nélkül utánaeredt.

De most már óvatossabb volt.

Addig a sarokig, ahol támadóját eltűnni látta, futva tette meg az utat, ott azonban megállt és a ház falához lapulva előbb bekémlelt a következő utcába, mielőtt utána merészkedett volna.

Az ismeretlen férfi döngő lépésekkel haladt körülbelül husz-harminc méternyire előtte. Időnkint megállott, megfordult, belekémlelt a homályosan megvilágított utcába, hogy a fiatal ember nem követi-e, aztán mindannyiszor újra megnyugodva folytatta útját.

Mátyás Ferenc pedig — most már a bevált taktikát követve — egy vadászközpó szívósságával mindenütt a nyomában.

A férfi egyszer-kétszer még megfordult. Aztán ugylátszik, végképp megnyugodott abban, hogy sikerült kisérlőjét egyszer és mindenkorra lerázni magáról egy jól irányzott ökölcsapással, úgy, hogy most már teljes biztonságban haladt előre utján. Mátyás Ferencnek ugy tűnt, hogy utjuk egyre inkább kifelé a városból, az erdők övezte villanegyed felé halad, amely a város mögött elhúzódó dombok oldalán fekszik.

Ez azzal a kellemetlen következménnyel is járt, hogy nehezebb volt észrevételül maradnia az idegen nyomába szegődve, mert a házsorok egyre ritkultak körülöttük. Azonban nem túlságosan távol az utolsó házaktól a férfi megállt egy magá-

nos, emeletes, lapos tetejű villa kerítésénél, körülnézett, mintha meg akarna győződni róla, hogy csakugyan senki sincs a közelben, aztán kulcsot véve elő zsebéből, kinyitotta a kaput és a következő pillanatban már eltűnt a közelben lapuló újságíró figyelő szeme elől.

Mátyás Ferenc néhány percig mozdulatlanul állott rejtékhelyén, a legközelebbi villa kapumélyedésébe húzódva és csak egy idő múlva, — amikor megbizonyosodott róla, hogy az ismeretlen csakugyan hazatért — merészkedett elő.

Mindenekelőtt óvatosan, a kerítéshez simulva körüljárta a magános villát. Az ajtó, amelynek kilincset megpróbálta, természetesen zárva volt. Behatolásról, vagy bemászásról szó sem lehetett, mert a kerítést, amely amugy is elég magas volt, felül még sokszoros tüskés drótsövény védte a nemkívánatos látogatók elől.

S ekkor újabb meglepő felfedezést tett: a villa egyik odala közvetlenül a tengerpart egyik kanyarulatánál húzódott végig. Erről az oldalról is ugyanolyan drótsövényes, magas kerítés védte, ebben a kerítésben egy kis ajtó volt, amelyen keresztül a villa lakói bármikor feltűnés nélkül és észrevétel nélkül elérhették a tengerpartot.

Ennek a felfedezésnek a tulajdonképeni fontosságára csak később jött rá, — akkor, amikor annak már semmi hasznát sem vehette.

Hirtelen, ahogy az éjszakába es csendbe merült magános villát kívülről alaposan és minden oldalról szemügyre vette, egy vad gondolata támadt.

Semmiféle oka és alapja nem volt erre a feltevésre azon kívül, hogy az állítólagos Alvados grófot egyedül látta felszállni a Spanyolország felé induló hajóra és mégis, az a megmagyarázhatatlan, de egyben megingathatatlan érzése támadt, hogy Baranyai Klárinak itt kell lennie, ebben a drótsövényes kerítésekkel védett, elhagyott helyen fekvő magános villában!

Igen! . . . Csak így lehetett megmagyarázni azt, hogy nem látta a hajónál Alvados gróf társaságában . . . Csak ez lehetett az oka annak, hogy a villa félelmetes gazdája az érdeklődésre ökölcsapással felelt.

Alvados grófnak nyilván valami fontos elintézni valója lehetett még és erre

az időre valószínűleg cinkosa — az óriás — őrizetére bízta a leányt. A leány tehát csak itt, ebben a magános, megközelíthetetlen villában lehet! . . .

Egészen bizonyosan így volt . . . De mit tehetett?

Vége is be kellett látnia, hogy mindez csak feltevés. Neki pedig bizonyítékokra volt szüksége, hogy ha el akar járni a gróf és cinkostársa ellen, minthogy a hatóságok nem fognak egyszerű szavának hinni.

De honnan vegyen bizonyítékokat?

Egy másodpercre átvillant rajta helyzete egész reménytelensége. Itt állt a kormosótét éjszakában egyedül, egy magános villa megközelíthetetlen kőfalával szemben. Mögötte ott van a leány, aki a világon legtöbbet jelent számára és akihez mégsem közelelhet egyetlen lépéssel sem, hacsak . . .

Elkezdte méregetni szeme az elválasztó kőfalat. De túlságosan magas és sima volt ahhoz, semhogy megmászására még csak gondolni is lehetett volna. Nem is beszélve a tetején levő szögös drótsövényről, amely további áthághatatlan akadályt jelentett!

Nem! Nyilvánvalóan nem ez volt az útja a dolognak és különben is mit ért volna vele, ha behatol a házba? . . . Ismét csak szembe találta volna magát a kemény öklű óriással, aki — mint az előzmények mutatták — semmitől sem riadt vissza, hogy titkát megőrizze! . . .

Nem vesztegette tovább az időt. Sarkon fordult és megindult a város felé.

A házsorok közé beérve megállította az első szembejövő embert, egy spanyolt, aki — mint kiderült — egy szót sem tudott angolul.

Mátyás Ferenc azonban rájött a módjára a nyelvtudás nélküli nemzetközi érintkezésnek.

Egy csomó pénzt húzott ki a zsebéből és olyan mozdulattal tartotta a spanyol elé, amely világosan jelezte, hogy bizonyos szolgáltatásokért hajlandó nekijárni a pénzét.

Az ember szeme mohón felcsillant. Mondott valamit, ami a hanglejtése után itélve, beleegyezést fejezett ki. Erre Mátyás Ferenc újra megfordult és most már alkalmi kisérlője társaságában elindult visszafelé, ugyanazon az úton, amelyen jött.

Ismét a villa elé érkezve, kinyújtott karral rámutatott a csöndességbe merült

háza. Kérdő tekintet vetett a spanyolra, aki nyilván azonnal megértette ezt a néma-játékot. Aztán hadarva elkezdett mondani valamit, ami közben több ízben előfordult a Don Antonio név. Az újságíró már kezdte sejtetni az összefüggést, de még meg akart bizonyosodni. Ismét rámutatott a kapubejáratra, megkérdezte:

— Villa? . . . Don Antonio? . . .

— Don Antonio, señor! . . . Don Antonio Velez! . . .

Mátyás Ferenc most már tudta, amit tudni akart. Odanyújtotta a spanyolnak a pénzt, amit az mohón kapott el és győmszölt be a zsebébe, aztán szinte futólépésben rohant vissza a város felé. Az első saroknál megállított egy botorkáló kocsi és nagynehezen megértette magát, hogy a Majestic szállóhoz akar menni. A hotel előtt kiszállva azonban nem ment be, hanem átvágva az uttesten, egyenesen a rendőrségre sietett.

Véletlenül szerencséje volt, mert ugyanaz a rendőrtisztviselő fogadta, aki vele a délelőtti folyamán tárgyalt és aki tudott angolul.

— Oh, boldog vagyok, hogy újra láthatom! — udvariaskodott a rendőrtisztviselő mosolyogva és barátságosan helyet kínálva az újságíró. — Ilyen későn? Mivel állhatok szolgálatára?

Ferenc megfogta a tisztviselő karját és egészen az arcába hajolva, minden szót nyomtatékosan hangsúlyozva mondta:

— Délelőtt Alvados gróf után érdeklődtem, aki Trentonból, Északamerikából megszojtette barátom, Baranyai János leányát. A révkapitányságon és rendőrségen azt mondták, semmit sem tudnak Alvados grófról . . . Ezzel szemben Alvados gróf ma este elutazott innen a spanyolországi hajóval, a San Juannal . . . A leányt barátja, Don Antonio Velez őrizetére bízta . . . Don Antonia Velez kikísérte Alvados grófot a spanyolországi hajóhoz . . . Hazatérőben, amikor felvilágosítást kértem tőle, egy ökölcsapással leütött . . . A leány, Baranyai Klári, ezidőszert ott van Don Antonio Velez villájában! . . .

(Folytatjuk.)

## “ÍRÁSBAN ÉS KÉPBE”

Írta: GONDOS SÁNDOR

Valamikor régen, elmúlt már tíz esztendeje, jó világ volt a magyar napilapok portáján, nyolcan-kiencen dolgoztak ott, ahol ma három-négy ember veti fáradtan a betűket. A világ legfurcsább buzáját, Mezőgazda azt szereti, ha minél több mag van a kalászon. Irőember meg azt, ha minél kevesebb betűbuzával tudja csépelni aratását.

Abban a boldog időben, amikor még sokan dolgoztunk a magyar betűvetés mezején és nagy gondot fordítottunk arra, hogy tartalmas, nehéz súlyú buzaszemek mellett kellő számú piros pipacs és kék buzavirág is ékeskedjék a határban, azt mondtam egyszer a gazdámnak:

— Nézd csak Bandi, rossz gazdák vagyunk mi; a holnapra soha nem gondolunk. Teszem azt, ha a sors úgy rendel, hogy reggelre meghaljon valamelyik nagynevű amerikai magyar, micsoda kapkodás lenne itt adatok után, hogy elérjék a rajzát megírassuk. Másként van ez jóra való lapok szerkesztőségében. Jön a távirat, hogy meghalt a pápa. Nem fáj amiatt senkinek a feje, legfeljebb a kálomistáknak, hogy esetleg keményebb kezű jön utána. A jól berendezett budapesti szerkesztőségben valaki benyul a leveles ládába, előveszi onnan a “p” betűs paksamétát és ott van abban készen, előre megírva a néhal pápa egész élethistóriája. Csak át kell küldeni a nyomdába a kéziratot. Négy oldalas melléklet kerül belőle.

Itt megszakítottam a szót, pihentem egy kicsinyiség, úgy folytattam:

— Így kellene csináljunk mi is. Készen kellene tartanunk a jelesebb amerikai magyarok históriáját, hogy mikor Szent Mihály lovára kerülnek, csak előrántsuk a fiókba és odatárjuk siratónak az olvasók elé, minden fejtörés és vesződség nélkül.

Nem szölt erre az én gazdám semmit, ami azt jelentette, hogy tetszik neki a dolog, gondolkozik fog felette. Mert olyan ember volt ám, hogy ami nem tetszett neki, azt nyomban megdicsérte, azt mondta, hogy nagyszerű gondolat, de hozzátette:

— Meg is csináljuk valamikor.

Ez a valamikor azt jelentette, hogy soha napján.

Három hónappal később egyszer csak azt mondja gazdám: — Most már itt az ideje! A nyár során ne csinálj egyebet, csak írd meg azokat az életrajzokat.

En már rég elfeledtem az egészet. Csodálkozva kérdeztem:

— Micsoda életrajzokat?

— A nagy amerikai magyarok életrajzát arra az esetre, ha meghalának. Hogy készen legyen a siratójuk.

Akkortájt jöttem a buffaloi nemzetgyűlésről, egy csomóban láttam a közeleti magyarokat, tele voltak keserűséggel, tehát visszavágtam:

— Vannak olyanok is?

Három hónappal később, mikor kapkodó vergődéssel kel-

lett nagy hevenyében összetakolni tulajdon gazdám siratóját, éreztem, hogy de bizony vannak nagy amerikai magyarok. Nem éppen eget verő nagyságuk, csak olyanok, akik egy-két ujnyival kiválnak a többiek közül és azzal máris óriások lesznek közöttünk, törpék között. És megbántam alaposan, hogy a reám bízott munkát nem végeztem el.

Mostanság el kezdett kinozni ujra ez az évtizeden át szunynyadó életrajz gilisztá. Egybevettett a sors hosszú hetekre a derék Káldor Kálmánnal, aki javában vesződött a “Magyar-Amerika — Írásban és Képből” című munkájának második kötetével, járt-kelt az országban fel-alá, hangya szorgalmával, adatokat gyűjtögetve, megpróbálva, hogy emlékün-

Amint Káldor Kálmán könyvének most megjelent második kötetét lapozgatom, egyszerre eszembe jut az, amit valamikor néhai való Bródy Sándor emlegetett esztendőnkön át. Arról beszélt, hogy meg fogja írni a magyar újságírást történetét, aminél nagyobb csoda nincs a világon. Arról szól az majd, hogy miként lehet a semmiből valamit, nagyot, szépet és maradandót csinálni. Tíz éven át beszélt már arról Bródy Sándor, amikor valaki megérdezte:

— Mikor látsz már hozzá a nagy könyvhöz, Sándor bá?

Amire az örökre kuszált harju mester mélységes lelki nyugalommal felelte:

— Nem jó a dolgokat siettetni! Ha várok még néhány esztendeig, akkor közben a könyvet megírja valaki és minek vesződnék valamivel, amit más is meg tud csinálni.

Ez az anekdota jutott eszembe Káldor Kálmán munkájá-

nak láttára. Minek vesződnék volna én jóra való amerikai magyarok életrajzának írásával, mikor ime elvégezte helyettem és mindnyájunk helyett ezt a nehéz munkát a jóra való Káldor Kálmán, akinek növecsse Allah hosszúra a szakállát, hogy ilyen szívességet tett nekünk.

Most már meghalhat miattam bárki fia Magyar Amerikában, nem fájdul meg a fejem miatta. Előrántom Káldor Kálmán munkájának első vagy második kötetét (mihamarabb remélhetőleg a harmadik, sőt negyedik is napvilágot lát) és ott mosolyog rám a készre írott életrajz olyan tökéletes formában, hogy jobb már nem is lehetne. Dicsérem a türelmemet, hogy addig vártam, amíg ezt a munkát is elvégezte helyettem más valaki, ebben az esetben Káldor Kálmán. Magyar újságírói kenyeresem nevében rakom le a hálát és elismerés babérkoszoruját Káldor Kálmán könyvének második köteté elé.

\* \* \*

Szellemi mérőléccel kezemből olvastattam Káldor munkájának második kötetét. Méregettem vele közéleti nagyságainkat, hogy ki kisebb, ki nagyobb közöttünk és egyszer csak arra ébredtem, hogy valami bibi van az én mérőlécem körül. Olyanokat mutat nagy-nak, akiket kicsinyeknek ismerünk és olyanokat tüntet fel kicsinyeknek, akiket — mert mindig az előtérbe tolokodtak, — nagy-nak láttunk.

Ejnye-ejnye! Mi a csodának nyultam ehhez az átkozott mérőléchez. Huncut jószág ez, mert akit csak alája állítottam, a vezérlő mértéket egysejtítette meg. Akit esetleg nagy-

nak láttunk, bizonyára csak azért hittük felőle, mert közel álltunk hozzá. Káldor Kálmán könyvén, tehát a messzeség ki-elevenítő távlatán keresztül nézve az egészet, a nagy-nak látszó is csak olyan gyenge fűszár a mezőben, mint a többi. Lombos tölgy, amelynek árnyékában megtelepedhettünk volna, nem akadt közöttünk.

Ha azonban odaadóbb figyelemmel olvasgatjuk Káldor Kálmán könyvét, akkor arra ébredünk, hogy nincs még semmi veszedelem. Az amerikai magyarság nagy erdejében szávalnak vannak fiatal hajtások, második, harmadik nemzedékbeli ifjak, akik közül előbb-utóbb kiemelkedik az, aki jobb, nagyobb lesz az átlagnál. És Káldor könyve azt a megnyugvást kelti bennünk, hogy ezt a valamikor nagyot, kimagaslót a mi egyszerű magyar fajunk adja majd Amerikának.

\* \* \*

Káldor Kálmán diszes könyvének második kötetét szintén a mi nyomdánk készítette, külsőségeiről tehát nem beszélhetek. Legfeljebb annyit, hogy a könyv ezen a címen rendelhető meg: Coloman Káldor, Title Guaranty Bldg., St. Louis, Mo.

—:o:—

A szorgalmas ember éppen úgy jut el a magasra, mint a könyökkel törtető, de azután jobban is tud ott megmaradni.

\* \*

A jó ítélőképeség csak akkor értékes, ha használni is tudjuk.

\* \*

A legdrágább iskola az élet iskolája. Egyre csak tanulunk benne és mire elvégezzük, életünkkel kell érte tandíjként fizetnünk.

## A RÁDIO SZABADSÁGA

Az amerikai rádió ellenőrzését a Federal Communication Commission végzi, amely egyike a legmaradibb és szolgálékübb gondolkozási bizottságoknak. A bizottság azt a rendszert állította fel, hogy a rádió állomásoknak csak hat hónapos működési engedélyeket ad, ami azt jelenti, hogy fél évenként egyszer megszoríthat bármely állomást, amely neki nem tetszik.

Ez a maradi bizottság most olyan gondolattal állott elő, amely a szólás szabadságát, ezt az alkotmányban biztosított jogot akarja korlátozni. Azt akarták, hogy a rövid hullámu rádió állomásokon elhangzó, tehát inkább a külföldnek szóló beszédek a bizottság előzetesen cenzurázhassa.

A merényletet Wheeler szenátor szövetette a szövetségi szenátusban és rámutatott arra, hogy ha ez a kísérlet sikerülne, akkor például Key Pittman szenátor, a külügyi bizottság elnöke utolsó beszédét nem mondhatta volna többé el a rádió. Még kevésbé tehetné volna ezt Borah vagy Johnson szenátor, akik meglehetősen szabadon beszélnek külpolitikai viszonyainkról.

A törvény nem adott jogot a rádió bizottságnak arra, hogy a szólásszabadságot korlátozza. Elnyeltek már sokat ennek a bizottságnak, de most túlfeszítették a hurokat és ennek erős visszahatása lesz. Ugy látszik, hogy ki fogják venni a rádiót a bizottság hatásköréből és na-

gyobb biztonságot adnak azoknak, akik a rádió üzlettel foglalkoznak.

Erősen képtelen dolog az, hogy százezreket, sőt milliókat fektessenek a vállalkozók olyan üzletbe, amelyet esetleg hat hónap múlva betilthat egy bizottság akként, hogy a befektetés teljesen elvesz. A rádió fejlődése megköveteli, hogy jobb kezelési szabályokat léptessenek életbe és biztosítsák a rádió részére is mindazt, amit az alkotmány alapján igényelhet.

**AMERIKÁS MAGYAROK SZÁLLÓDÁJA BUDAPESTEN**

1



**METROPOLE**

**VIL RAKÓCZI UT 53**

a város szívében

**Telefon 1-389-50**

**Sürgőnycim: Metropol**

●

150 modern szoba. — Patinásbűrlő kiváló konyha. — Nagy kávéház. Éttermeiben esténként a legjobb magyar cigányzene. — A Téli kertben jazz-band és tánc.

Ha használnak, szálljon a

**METROPOLE-ba**

**MÉRSEKELT SZOBA- ÉS PENZIÓ ÁRAK**

●

E lap magyarországi szerkesztője: **PAY FISHER ANDOR** Állandóan szállóházban lakik. Keresse fel, ha Budapestre jön.

## MAGYAR Bányász Delegátusok A Református Konvención



Az Amerikai Magyar Református Egyesület Washingtonban tartott konvencióján a fiókok számarányának megfelelő képviselettel vettek részt az amerikai magyar bányászok. A bányászág képviselőiről készült Washingtonban képünk, amely a következőket mutatja:

Az első sorban balról-jobbra: Himler Márton, B. Tusai Mihály kerületi szervező, Dancs Mihályné Travaskyn, Pa., Marosi Károly, aki nem bányász és aki Perth Amboyba való, Holló János bányász Uniontown, Pa.

A második sorban balról-jobbra állnak: Szarka Ferenc Brownsville, Pa., Adám Ferencné Riskeyville, Pa., Rehó Zsigmond Weirton, W. Va. és Kálmán József Baxter, W. Va., akinek sajnos csak fél feje látszik.

A harmadik sorban balról-jobbra állnak: Veszprémi Géza Logan, W. Va., Molnár Géza Morganatown, W. Va., Molnár Gézáné Morganatown, W. Va., Radnóczy József Thorpe, W. Va. és Kovács Pál Pocahton, Va.

A képről Hegedűs József és neje hiányzanak a bányász delegátusok közül.

## AZ IBUSZ MAGYARORSZÁGI SZERETETCSOMAG AKCIÓJA

A Magyarországra küldendő szeretetcsomagok gyűjtését és az óhazában a címzettek részére való kézbesítését újabban a jól ismert budapesti 'IBUSZ' részvénytársaság a magyar királyi államvasutak vállalatának működési körébe felvette. Ezen társaság teljes címe tulajdonképpen "Idegenforgalmi, Beszerzési, Utazási és Szállítási Részvénytársaság", röviden, a mint az ma divatos — 'ibusz' elnevezés alatt otthon már általánosan ismert és régi jó hírnévnek örvendő vállalat. — Amint a neve is mutatja, többek között szállítással is foglalkozik. Létesítését annak köszönheti, hogy tudvalevőleg az automobil a vasutvállalatoknak versenytársa lett, úgy a személy-, mint a teherforgalom terén és gondoskodni kellett ezen versenynek ellensúlyozásáról.

Mindenesetre örvendetesnek találjuk, hogy ezen jól ismert óhazai vállalat akarja ezentúl az amerikai magyarok szeretet csomagjainak hazaszállítását s ott a címzetteknek való kézbesítését gondozni és itt kiemeljük mindjárt azt a nagy előnyt, melyet azáltal nyújt, hogy a címzetteknek saját teher automobil járatán nemcsak Budapestben, hanem vidéken is közvetlenül hához szállítja a gondjaira bízott csomagot és ezért semmiféle külön díjazást nem számít.

Továbbá nemcsak egyes ünnepek előtt, mint karácsony és húsvét, ahogy eddig itt szokásban volt, kíván az 'ibusz' a szeretet csomagok Magyarországra való szállításával foglalkozni, hanem a közönség kényelmére állandó, havonkénti szeretet csomag szállítását küldeményeket fog a jövőben New Yorkból Budapestre közvetlenül rendszeresíteni. A magyar negyedben, Yorkvilleben az 'ibusz' egy gyűjtő állomást rendezett be szintén az itteni magyarság kényelmére, ahol egyszersmind mindenféle felvilágosítást készségesen megadnak és ahova telefon utján is lehet fordulni felvilágosításért.

Ottthon most a vakációnak, a szabadság időnek a kezdete következik be a közel jövőben és így azt hisszük, sokan fogják üdvözölni ezen alkalmat,

hogy otthon maradt rokonainak ezen pihenési időt egy szeretet csomag küldésével még kellemesebbé tegyék.

Az 'ibusz'-nak az árai az eddig is az Egyesült Államokban és New Yorkban már megszokott színvonalon mozognak és a szállítási feltételek sem különböznek a már eddig alkalmazott módokatól. Az 'ibusz' new yorki gyűjtőállomása 1487 Second Ave., a 77th és 78th Street között van. Vidéki városokban ügynökségek lesznek felállítva, melyek a csomagokat át fogják venni és ahol nincs ilyen gyűjtő állomás, onnan az American Express utján lehet csomagokat a new yorki főraktárba küldeni. Mindezekről részletes felvilágosítást ad lapunk mai számában megjelent hirdetés, amelyre ez alkalommal külön is felhívjuk olvasóink figyelmét és amennyiben még felvilágosításokra szükség volna, forduljanak bizalommal a 'Titan Shipping Company, Inc.', 8-10 Bridge Street, New York City céghez, mely jól ismert amerikai szállítási vállalat az 'ibusz'-nak megbízottja. Telefonszám Bowling Green 9-1350.

Természetesen a szeretet csomagokkal csak oly tárgyakat szabad az 'ibusz'-nak ezen akcióval is Magyarországra küldeni, mint az eddig hasonló alkalmakkor, nevezetesen főképpen régi használt ruhák és fémtermékek, de itt is rámutatunk lapunk mai számában megjelent hirdetésre, ahol az észleltetve van.

Meg kell még jegyeznünk, hogy tudomásunkra jutott, miszerint az utóbbi időben a vámentesség megadásánál bíznos nehézségek merültek fel és így kétszeresen üdvözölhető az 'ibusz'-nak megindított akciója, mert hisz, mint a Magyar Királyi Államvasutak társasága, hivatalos összeköttetéseinél fogva mindenestre abban a helyzetben lesz, hogy a netalán mutatkozó nehézségeket a vámkezelésnél eliminálja.

Érthetetlen, hogy azok az emberek, akik a jogos dolgot nem tudják a jogtalanról megkülönböztetni, mindig jogtalan dolgokat követnek el.

## AKINEK ISTEN HIVATALT AD...

A régi magyar közmondás, a melynek alapját ugyan nem ismerjük, de amelyet gyakorta ismételtünk, ezt tartja:

— Akinek Isten hivatalt ad, ad annak hozzávaló eszt is.

Mi, akik abban a szerencsében részesültünk, hogy a világháború előtti szépséges béke időben szuronnal oldalunkon, borjuval a hátunkon és bakancscsal a lábunkon szolgálhattuk Ferenc Jósikát, majd az önkéntesi esztendő elmúltával kardot köthettünk oldalunkra és hadnagy csillaggal parádézunk, nem hittünk soha ebben a közmondásban. Tényleges és tartalékos szolgálati viszonyunk alatt ugyanis azt tapasztaltuk, hogy tábornoki hivatalt adhatott ugyan a jósgos Isten igen sok katona-embernek, de esztet nem adott hozzá. Akkor is, ha egyébként jó katonák voltak. Nem akarunk neveket emlegetni, hiszen a csaknem félszázad alatt, amióta a hazát szolgáltuk, ezek a mi egykori tábornokaink elmultak, talán el is porladtak végleg és a másik ostoba közmondás szerint a halottakról csak jól szabad mondani, de ha megszorítanak bennünket, akkor készséggel szolgálunk nevekkel is.

Persze, mert magyar létünk-re gyűlölünk minden osztrák intézményt, úgy hittük, hogy például a német generálisok jobbakk, mint a mieink. Ebbeli nézetünk teljes sikerrel oszlatta el a világháború egyik igazán nagy hadvezére, Ludendorff tábornagy, aki nyugalmában vonulván a háború után, nem is szóval, hanem írásban mutatta meg, hogy a hadvezetésen kívül hólyagabb fejű ember létere semmihez nem érte.

És most az amerikai közvélemény elé lépett a Dies vizsgálat során egy George Van Horn Moseley nevű nyugdíjas amerikai tábornok is és meggyőzőtt bennünket arról, hogy az amerikai tábornokok se különbek európai társaiknál. Fascizmus, nazizmus, kommunizmus és hasonló dolgok felől olyan káprázatos együgyűséggel nyilatkozott Moseley tábornok, hogy elállott a nemzet szemérszaja a képtelenségek hallatára.

Meglepett mindenkit, hogy ilyen emberek akarják az ország vezetését kezükre kaparintani. Igaz, hogy már sok ezer év előtt megállapította a római bölcs, miszerint kevés bölcsesség kormányozza a világot, de kevés alatt akkor se értették a bölcsesség teljes hiányát. Már pedig Moseley tábornok erről a teljes hiányról tett tanubizonyoságot.

Azt írják az amerikai lapok, hogy felháborodott az ország és azt követeli: állítsák hadbírószág elé a szerencsétlen nyugalmazott tábornokot.

Az a gondolat van a követelés mögött, hogy le kell fokozni rangjáról az ilyen embert, visszaküldeni a közlegények sorába, mert még káplárnak se alkalmas ilyen észjárással.

A magunk részéről kifejezetten tiltakozni óhajtunk minden ilyen kísérlet ellen. Ez a Moseley hosszú éveken át becsületesen szolgált az Egyesült Államokat és végül kilépett a katonai szolgálatból, visszatért a polgáremberek sorába. Semmi köze többé a hadsereghez. Ha valami vétséget, vagy bűnt követ el, csak polgári bíróság ítélkezhetik felette, mert ma már nem katona, hanem polgárember. És jaj volna az országnak, ha katonai bíróság elé lehetne benne állítani béke idején polgár embereket.

Mint amerikai egyszerű polgárnak, Moseleynak megvan minden joga arra, hogy tudat-

## MENNYIRE ŐSZINTÉK?

Hat év óta a kongresszusban az ellenzék részéről egyebet nem hallunk, mint hogy az elnök pazarol, nagy adósságra, csődbe viszi az országot.

Nap-nap után, gramofon-lemez módjára ezt ismétli a republikánus ellenzék ezerszer és ezt zugják papagály módjára a demokrata párt reakciós elemei, akik a déli államokat képviselik a kongresszusban.

Lássuk, hogy ez a nagytőke parancsára és bérében hangztatott vádaskodás mennyire őszinte?

Azt már tudjuk, hogy a farmer-szavazatok kedvéért kerek félezer millió dollárral többlet szavazott meg a kongresszus farmer-bónuszra, mint amennyit az elnök kért.

Amíg tehát a szerencsétlen WPA munkások bőrből lespóroltak ötven millió dollárt, éppen tízszer annyival többlet vágta a kormány fejéhez, hogy az ötszáz milliót a farmerek közt kiosssa, akik összesen ezerszáz milliót kapnak a következő év folyamán a nemzettől.

Néhány hete a kormány tanácsára a kormányzó demokrata párt napirendre tűzte a Townsend javaslatot, amely tízezer milliót terhelhet rakna a nemzetre és ez alaposan kifüstölte a takarékos elemeket mindkét oldalról.

A republikánus párt 35 százaléka szavazott a lehetetlen Townsend-javaslatra, az ellenzék tehát, amely a WPA munkások ötven millióját spórolás címén levágta, negyvenezer millió dolláros terhet szavazott volna a nemzet nyakára.

A demokrata párt 14 százaléka szavazott erre a javaslatra, itt tehát nyíltan az a párt bírt többséggel, amelynek nincsen semmi más látható programja, minthogy az elnököt tékozlással vádolja.

A demokrata párt reakciós szárnyának, a déliek csapatának külön is alkalom adatott, hogy megnyilatkozzanak a takarékoság dolgában.

A Social Security törvények értelmében az agkori kegydíjnak a felét havi 30 dollár a szövetség utalja.

Amelyik állam mondjuk havi 30 dollár agkori kegydíjat ad a nincstelen öregnek, az ehhez a 30 dollárhoz 15 dollárt kap a nemzeti kincstárból.

Amelyik husz dollár kegydíjat ad, az tíz dollár hozzájárulást kap a kincstártól.

Ezt a hozzájárulást most fel emelték havi husz dollárra, vagyis a szövetség ezentúl is a kegydíj felét fogja fizetni, de ezt minden állam felemelheti 5—5 dollárral, ha az állam maga havi 30 dollárnál magasabb kegydíjat akar fizetni.

Ezeknek a tárgyalásoknak a során a déli kongresszmanek azzal az ajánlattal jöttek elő, hogy a "szegényebb államok"nál emeljék a szövetség hozzájárulását négyes arányban.

lan legyen, hogy együgyű legyen, hogy kétségbeesztő ostobaságokat beszéljen, hogy békés uton új politikát próbáljon csinálni az országban. Erre neki az alkotmány teljes jogot ad. Nincs az a bíróság, amely ennek útját állaná, vagy — amíg akciója békés uton mozog — megbüntetéséért, mert Hitler Adolf hívének és bámulójának vallja magát.

Nagyon hibás lépés lenne, ha most katonai — mondjuk ki őszintén, — tehát rövidlátó bíróság elé állítanák Moseley tábornokot, mert az csak martírt csinálna belőle, holott a közfelfogás szerint okosabb, ha a csendes bolondokat futni hagyják.

Ne bántásuk ezt az embert! Hagyjának neki békét. A mai nehéz időkben hálával tartozunk neki, aki meg tudott nevetetni bennünket együgyűségével.

Vagyis ha mondjuk Arkansas állam havi 25 dollár agkori kegydíjat akar fizetni, akkor az államot ne terhelje csak öt dollár és huszat adjon a kincstár ezentúl.

Akik tehát állandóan a leg-hangosabban a takarékoságot kiáltják, akik hat teljes éve szüntelen az elnök tékozlásával rémítik a nemzetet, akik a WPA munkák kiéhezett és szerencsétlen nincstelenjeitől az ötven milliót elvették, újabb százmilliókat akartak tenni a nemzet hátára.

Ezekben csupán a nagy, az óriási tételeket említettük, de hasáboakat írhatnánk hasonló dolgokról.

Nap-nap után újabb meg újabb milliókat szavaznak meg olyan célokra, amelyekre a kormány nem kér pénzt, vagy nagyobb összegeket szavaznak meg, mint ahogy az a kormány költségvetésében elő van jegezve.

## NEM EHETIK SUEZBÓL

Nyolc hónap előtt az angol és francia kormányokkal szemben azt a követelést állította fel az olasz diktátor, Mussolini, hogy részt kér az olaszok részére a suez csatorna igazgatásában, mert azt három olasz mérnök építette és legfőként olaszok használják.

Szokása szerint nagy kardcsörtetés között jelentette be ezt a követelését a harcias kinézésű, de alapjában vére csak szájhős Mussolini és a franciák és angolok nem tehettek egyebet, minthogy a csatorna részvénytársaság figyelmét felhívták pártólól az olasz követelésre.

A csatorna igazgatósága, a mely 19 franciából, 10 angolból és egy hollandi gazdag emberből áll, most foglalkozott Mussolini követelésével és a következő határozatra jött:

— A csatorna igazgatásában nincs helye az olaszoknak. Mussolini állítása, hogy három olasz mérnöknek nagy része lett volna a csatorna építése körül, egyszerűen nem igaz. A csatorna körül levő földekhez annak idejében Olaszországnak nem volt semmi köze. Mivel Mussolini követelése egyedül arra van építve, hogy az erőszak előtt meg kell hajolni, a csatorna igazgatósága ezt nem találja jogalapnak és egyetlen olasznak se nyit helyet a maga sorában a nyomás hatása alatt.

Erre a férfias hangú határozatra természetesen Mussolini felelni fog. El kell ismerni, hogy követelésének az erőszakon kívül is van bizonyos alapja. Olasz tőkések sok csatorna részvény birtokában vannak. Olasz hajók teszik a csatorna forgalmának tulnyomó részét, már pedig a vevőre mindig tekintettel kell lenni. Olasz mérnökök és munkások dolgoztak a csatorna építésén, többen és jobbakk, mint franciák vagy angolok és végül Olaszország afrikai érdekeik megkövetelik, hogy valami beleszólása legyen a csatorna dolgaiba és vezetésébe. Teljesen igazságtalan az, hogy a csatorna ellenőrzése és igazgatása tisztára angol és francia kezekben legyen, az egyetlen hollandi igazgatósági tag éppen csak a látszat kedvéért kapott állást.

A csatorna kérdését Mussolini nem fogja elejteni és abból még igen sok kellemetlenség lesz a békére vágyakozó Európának.

Azt suttogják, hogy most le fogják leplezni Garnert, az alelnököt. Mi haszna? A semmit nem lehet még leleplezéssel se nagyobbra fújni.

Altalában szeretne ugyan takarékoskodni mindenki, de csak addig, amíg a saját kerületéről nincs szó, mert akkor a kapzsiságuk határt nem ismer.

És szépen megegyeznek egymással, hogy Péter megszavazza a Pál racketjét, ha Pál a barátaival a Péter racketjére fog szavazni.

Mire a kongresszus ülészaka véget ér, sok száz, talán ezer millióval többlet fognak megszavazni a kincstár terhére, mint amennyit a kormány és az elnök kért tőlük.

Csak éppen hogy az összeget másként fogják elosztani s különösen arra fognak törekedni, hogy a segélymunkákra szánt összeget mindenképpen levágják. Mert különösen az tetszik a tőkének.

Mindebből láthatjuk, hogy az elnök "tékozlása" ellen intézett állandó ostrom mennyire őszinte.

És a polgárság — amely a lapokból jelenleg csak a baseball eredményeit olvassa — be-dül ennek az erkölcssten és ostoba játéknak.

## THE KANAWHA VALLEY BANK

CHARLESTON, W. VA.

A Federal Reserve System és a Federal Deposit Insurance Corporation tagja. West Virginia állam egyedüli bankja, mely tőkéletes Külföldi Osztályt tart fenn. PÉNZKÜLDÉS dollárban, vagy bármely más pénznemben a legmegtényosabb árfolyamon. HAJÓJEGYEK minden vonalra. KÖZJEGYZŐI ÜGYEK szakszerű intézése.

CSANÁDY PÉTER  
Külföldi Osztályvezető.

## Mindig Bizalommal Fordulhat

Az Amerikai Magyar Református Egyesület  
WASHINGTON, D. C.

## BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAIHOZ

ha tőkéletes biztonságu életbiztosítást akar magának vagy családjá tagjainak. Beállítás 1-től 60 éves korig. A rendes biztosítás mellé baleset és 45 éves korig betegségy biztosítás is szerezhető



Kerületi szervező:

TUSAI B. MIHÁLY  
61 West St.  
Morgantown, W. Va.

<b>POCAHONTAS, VA.</b> Megbízottunk: <b>KOVÁCS PÁL</b> Box 301	<b>HELEN, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>HAJNAL JÓZSEF</b> Box 82 Skelton, W. Va.
<b>RED JACKET, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>MOSOLYÓ ISTVÁN</b> Box 113	<b>BOOTH, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>SÁRKÓZI IMRÉNÉ</b> Box 84
<b>BARTON, O.</b> Megbízottunk: <b>HEGEDŰS JÓZSEF</b> Rt. No. 1. Belmont, Ohio	<b>IDA MAY, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>SIKE JEREMIAS</b> Box 146 Carolina, W. Va.
<b>MORGANTOWN, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>MOLNÁR GÉZA</b> 413 Round St.	<b>WEIRTON, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>REHÓ ZSIGMOND</b> Box 215
<b>DOBRA, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>VEZSPRÉMI GÉZA</b> Box 32 Monaville, W. Va.	<b>TRIADDELPHIA, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>GÉGÉNY TAMÁS</b> Box 181 Elm Grove, W. Va.
<b>THORPE, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>RADNÓCZY JÓZSEF</b> Box 258	<b>CHATTAHOOCY, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>KOCSEI GYÖRGY</b> P. O.
<b>LYNCH, KY.</b> Megbízottunk: <b>BARTHA GÁBOR</b> Box 784	<b>GALLOWAY, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>VARGA JÓZSEF</b> Box 11
<b>CAPELS, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>BUCKMAN SÁNDOR</b> Box 25	<b>MARTINS FERRY, O.</b> Megbízottunk: <b>ANTAL GYÖRGY</b> 19 Zane Highway
<b>FARMINGTON, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>OROSZ SÁNDOR</b> Box 427	<b>SABRATON, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>OROSZ ANDRÁS</b> Box 92
<b>BARRACKVILLE, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>BENDZSÁK KÁROLY</b> Box 218	<b>BOBTOWN, PA.</b> Megbízottunk: <b>MOLNÁR JÓZSEF</b> P. O.
<b>LOGAN, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>VEZSPRÉMI GÉZA</b> Box 32 Monaville, W. Va.	<b>GLEN ROGERS, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>ZSIGRAY ISTVÁN</b> Box 136
<b>RIVESVILLE, W. VA.</b> Megbízottunk: <b>MOLNÁR JÓZSEF</b> Box 182	<b>MAJESTIC, KY.</b> Megbízottunk: <b>IFJ. KABAI JÁNOS</b> Box 14

VALASSZA KI melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez s lépjen érintkezésbe felvétele felől a kaluzban feltüntetett ügykezelőnkkel, aki szívesen ad felvilágosítást

The  
**HUNGARIAN REFORMED EDERATION**  
OF AMERICA

## VÉGET ÉRT A VERHOVAY VERSENY

A Verhovay Segély Egylet idei tagszerzési versenye véget ért és a díjakat odaítéltek a győzteseknek. A nagy magyar biztosító intézmény tagszerzési versenye szép eredménnyel járt és annak győztesei a nyár során az egyesület vendégei gyanánt mennek a kitűzött feltételeknek megfelelőleg a szülőhazába.

A verseny győzteseinek névsora a következő:

KUN BERTALAN igazgató — és  
VARGA J. MIHÁLY központi pénztáros,  
akik a társasutazást vezetik  
HIMLER SÁNDOR — New York, N. Y.  
PÉCSI JÓZSEF — South Bend, Ind.  
BÁLINT FERENC — South Bend, Ind.  
MÁTE FERENC — Grafton, Ohio  
GÁL IMRÉNÉ — Cleveland, Ohio  
HORVÁTH ISTVÁN — Plymouth, Mich.  
PERDUK GYULA — New Brunswick, N. J.  
PERHÁCS JULIA — Hollidays Cove, W. Va.  
FEJES MIHÁLYNÉ — Toledo, Ohio  
FÜREDY MENYHÉRTNÉ — Pittsburgh, Pa.  
SIKOT VERON — New York, N. Y.  
LUKÁCS VENDELNÉ — South Bend, Ind.  
BALOG FERENC — Chicago, Ill.  
NAGY MARY — South Bend, Ind.  
BOROS ISTVÁN — Flint, Mich.  
IFJ. JÓZSA MIHÁLY — Detroit, Mich.  
GALLOVICH MARY — Detroit, Mich.  
PETRO ROSZIKA — Woodbridge, N. J.  
SZALAY N. GYULA — Detroit, Mich.  
DR. KONDOR JÓZSEF — Trenton, N. J.  
DEBRECZENI SÁNDOR, Ifj. — Daisytown, Pa.  
CZIGLER OTTÓ — New York, N. Y.  
GOYDÁN J. SÁNDOR — McKeesport, Pa.  
FÁBIÁN MÁRIA — Omaha, Nebr.

## LEVELES LÁDA

(Ebben a rovatban eszentul közölni fogjuk azokat a leveleket, amelyek olvasóink közérdekű ügyekben írnak a szerkesztőhöz. — Hosszabb leveleket megrovidítve, de soha nem megváltoztatva közölünk. — Névtelenül beérkező levelet nem közölünk, de kívánatra a levélíró nevét elhallgatjuk.)

Szeretném, ha a lapunk a Verhovay Segély Egylet ügyével is foglalkozna, ahogy a konvenciók előtt a másik két egylettel foglalkozott. Sokan nem helyeselték egészen azokat a cikkeket, de a legtöbbben, úgy láttuk, hogy helye van az egyletek dolgának a magyar lapok hasábjain. Az egyletek hivatalos lapjai csak azt írják meg, amit a vezetők akarnak, a többi magyar újságnak kell komolyan megvilágítani a helyzetet a nagy egyleteinkben.

Sóter József,  
Crech Creek, Ky.

Ha a Rákóczi Egylet sajnálja a havi egy centeket tagonként általános magyar ügyekre, a magyarok polgárosodásának sürgetésére, mikor a konvencióra elköltenek kilenc-ezer dollárt egyszerre, akkor milyen jövedelmeznek magukat magyar egyletnek? Nem hihihi, hogy a tagság helyesli ezt az eljárást és remélem, hogy az igazgatóság jóvá teszi a konvenció hibáját.

Tóth József,  
Coroapolis, Pa.

Azt írják hazulról, hogy mindent a németek falmak fel Magyarországon és ők veszik el a gyárakat meg a többi üzemet. Vas megyei vagyok és azt írják, hogy ott a magyarok már panaszkodni sem mernek a németek ellen. Hát akkor

## NYUGTÁZÁS

A múlt héten a következő testvérek küldtek pénzt a maguk vagy mások előfizetésére: John Krempel, Flint; Louis Cincel, Homestead; Alex Brenzovich, California; Sigm. Ráki, Windber; John Chanko, Beauty; Steve Bódy, Swoyersville; Thomas Bertha, Bunnell; Frank Tóbiás, Pocahontas; Emery Cipa, Granite City; Steve Bernath, Kincaid; Steve Balázs, Hicksville; Mike Varga, Anjean; Andy Soltész, West Brownsville; S. Sitku, Williamson; John Madarász, Divernon; J. Z. Hunter, Zeigler; A. Tózsér, Skelton; Mary Török, Toledo; Joseph Bodor, Dante; John Malomka, S. Connelville; Ignátz Vincze, Orwell; Steve Szabó, Kinsman; Andy Lezu, Hammond; Steve Lukács, Detroit.

## SZERKESZTŐI ÜZENETEK

MALOMKA JÁNOS. — Köszönet, testvér. A naptárt előjegyeztük.

VINCZE IGNACZ. — Köszönet és szíves üdvözlét. SZABÓ ISTVÁN. — Köszönet, testvér. Nem kell elcsüggedni, felülről is szorgoljuk meg jókedvűen az ibolyát. — Szíves üdvözlét.

LEZU ANDRÁS. — Hálás köszönet.

BODOR JÓZSEF. — Köszönet, utasítás szerint könyveltük. Szíves üdvözlét.

MINDENKINEK, MINDENHOL. — Aki teheti, szíveskedjék fizetni.

KIABRÁNDULT MAGYAR. — Csodáljuk, hogy régen ki nem ábrándult. A Magyar Jövő nevű kommunista vicclap csak azt nem írta meg, hogy hány órákor fogják felgyújtani a kongresszus épületét. Árt nekik a meleg.

BALOG ISTVÁN. — Köszönet, testvér.

MADARÁSZ JÁNOS. — Azt hiszi, testvér, hogy nem ismerjük a helyzetet? Köszönet és szíves üdvözlét.

HUNTER J. Z. — Köszönet, testvér.

SIMÓ ALBERT. — Nem kell busulni, elmúlik egyszer ez a rongy helyzet. Szíves üdvözlét.

TÓBIÁS FERENCNÉ. — Köszönet és szíves üdvözlét. — A megmaradt közjóléti alap-hoz csatlakozott. — Jobb egészsége.

BERNÁTH ISTVÁN. — Köszönet, testvér.

BRENZOVICS ELEK. — Hálás köszönet.

CINCSEL LAJOS. — Köszönet, utasításait követtük. Szíves üdvözlét.

RAKY ZSIGMOND. — Köszönet és szíves üdvözlét. Hogy van?

BÓDY ISTVÁN. — Köszönet, testvér.

SOLTÉSZ ANDRÁS. — Köszönet és szíves üdvözlét.

VARGA MIHÁLY, ANJEAN. — Köszönet testvér. Ismerjük a helyzetet.

## ZÁSZLÓSZENTELÉS LOGANBAN

Manapság már bizony ritka magyar ünnep lesz augusztus 12-én Loganban. Akkor szenteltek fel a Bridgeporti Szövetség 373-ik osztályának zászlóját nagy ünnepségek között, nagyszerű piknik keretében.

A ritka ünnep nemcsak a déli szénmezők magyarait találja együtt, hanem bizonyosan megjelennek ott messzevidékről is vendégek, hogy együtt ünnepeljenek a derék loganvidéki szövetségi tagokkal.

A magyar ünnepről később részletesebb hírekkel szolgálunk.

## ELHUNYT ÖREG BAJTÁRS

FLINT, MICH. — Szabó István öreg testvérünk, aki negyven évvel ezelőtt Lelesz, Zemplén megyei faluból jött Amerikába, elhunyt június 23-án, 66 éves korában.

Szabó a hajdan híres Tomkins Cove new yorki kőbányában dolgozott, majd Kearsarge rézbányájába került, de husz évvel ezelőtt a michigani rézmezők kimerülésének a kezdete Flintre költözött, ahol halála napjáig dolgozott.

Két lánya és három fia gyászolják. Szabó István korán kihozta a családját is és sok éven át sok magyar ember talált ott honukban barátságos hajlékot.

Tomkins Cove bányatelepen az ő házánál volt burdon lapunk szerkesztője Himler Márton, amikor 1908 tavaszán a szénporos kenyeret a fehér bányászattal cserélte el.

## A MONAVILLEI VERHOVAY MAGYAR NYÁRI ISKOLA JELENTÉSE

A 248-ik fiók által tartott iskolában 44 gyermek kezdte meg az iskolát és 39 járta végig. Az iskolánk kezdődött május 8-án, tartott 5 héten keresztül és június 9-én lett befejezve.

A tanítónői állást Vizi Erzsébet, a 248-ik fiók tagja töltötte be nagy sikerrel.

Az iskolai tantárgyak a következők voltak: írás, olvasás, a Verhovay kis kate, magyar történelem, földrajz és alkalmi gyermek iskolai nóták.

Természetesen a fősúly arra volt fordítva, amire nekünk a legnagyobb szükségünk van: az írás és olvasás, amire a tanítónő minden héten díjat tűzött ki a legjobb magyarul íróknak. Így a gyermekek között valóságos író és olvasó verseny kezdődött. Az első hét győztese lett Sebestyén Margit; a második hét győztese Luksa Anna; a harmadik hétten Birinyi Anna; a negyedik hétten Németh Mariska II-ik és Veres Mihály, mivel a két gyermek ezen a héten egyenlő pontokat ért el, így mindkettő díjat kapott. Az ötödik héten Wagner Betty.

Ezen gyermekek nagyon megdölgöztek a díjakért, mert a többi 33 mindig a sarkukban volt. Mind a 39 kitűnő tanuló volt.

Az iskola tekintélyét emelte az a tény is, hogy tiszta amerikai szülők is elküldték gyermekeiket az iskolába és mind a két gyermek szép sikerrel végig járták azt. (Persze: mind a kettő Verhovay tag.)

Június 11-én volt a vizsga egy piknik keretében. Minden gyermek ott volt, aki az iskolába járt, sőt még a kis barátait is elhozták, hogy körülből 80 gyermek jelent meg.

A vizsga kezdődött 2 órakor és mint Wagner Betty mondotta megnyitó beszédében: "Elérkezett a számadás napja és helyettünk a tények beszéljenek". Az amerikai és a magyar himnusz elnevelése után Wagner András a 248-ik fiók nevében üdvözlö a megjelent közönséget. Ezután kezdődött a vizsga és tartott 1 óra 45 percet. A közönség érdeklődését nagyon lebilincselte a gyermekek írás, olvasás és verselőképességeik, no meg a nótáik.

A vizsga végeztével a fiók titkára a V. S. E. nevében intézett beszédet a közönséghez és ő osztotta ki a díjakat és ugyanakkor átadta a fiók ajándékát az iskola mindenképpen legjobb tanulójának. Luksa Annának.

A vizsga végeztével az összes megjelent gyermekek a 248-ik fiók vendégei voltak, a miből alaposan kivették a részüket.

Később az iskolás gyermekek eljárták a magyar szülő tanácsot, ami úgy megtetszett a közönségnek, hogy többször is el kellett táncolni. Utána elő lett adva az "Iskolakerülő" című 4 felvonásos szindarab, a mely nagyon megtetszett a közönségnek.

A Veres gyerekek az első nyilvános szereplésükkel, mint zenészek, nagyon szép sikereket értek el, amiért a július 4-én tartandó piknikünkön ők fogják a zenét szolgáltatni. A gyermekek olyan jól mulattak, hogy még este 10 órákor is alig lehetett őket hazakergetni.

A gyermekek, a szülők és minden magyarul érző ember nevében köszönetet mondunk a V. S. E. összes tisztviselőinek és minden tagjának, amiért ezt lehetővé tették.

VAGNER ANDRÁS, elnök. VIZI JÁNOS, tkp.

Csak azokkal a rokonainkkal dicsekszünk, akik valamire jutottak.

## MA MÉG NINCS NAGY ELŐNYE

Az "Atlantic Clipper" nevű repülőgéppel harminc újságíró utassal június 18-án elindult New Yorkból és június 18-án későn este, helyesebben június 19-én a kora hajnali órákban megérkezett Portugália fővárosába, Lissabonba. A portugál fővárosból a francia Marseille városba megy a repülőgép és onnan indul végcélja, London felé.

Két teljes napig és pár óráig tart tehát ma még az Atlanti ocean keresztezése egy olyan városba, Lissabonba, amely Európa déli csücskében van és ahonnan bajos bármit is elérni. Szakértők tehát azt mondják, hogy ma még semmi számottevő előnye nincs annak, hogy az emberek repülőgépekkel szálljanak át, ha Európa belseje felé igyekeznek.

A számítást ekként ejtették meg:

New Yorkból Budapestre a német vagy angol gyorshajókon ma hat és fél nap alatt lehet eljutni. New Yorkból Marseille városáig, tehát a francia kikötőig két és fél napot megy a repülőgép. Marseille azonban dél irányban levő kikötőjéig, be kell onnan menni vonattal Párisba. Ha jó az összeköttetés vasút és repülőgép között, akkor is tizen-nyolc órást utról van szó, azaz már három és egy negyednap kell ahhoz, hogy Párisra eljérjünk. Onnan pedig, akárhogy is megyünk, két nap kell hozzá, hogy Budapestet elérjük, tehát öt és egy negyed napot vesz igénybe az út, mindössze egy nappal kevesebbet, mintha hajón mentünk volna a magyar haza felé.

Ez az egy nap nyereség nem áll arányban a repülőgép és a hajó közötti veszéllyel. A kockázat ma még szédületesen nagyobb a repülőgépen, mint a hajón. Ennek dacára azonban már annyi jegy van eladva a repülőgép járatokra, hogy tizilyen ut lehetősége biztosítva van. Természetesen csakis a nyár során, mert a szeles, viharos időkben szünetelni fognak a repülőgép járatok. A repülőgépekkel ugyanis nem lehet viharos tengerre leszállni. Azok csak teljesen csendes, sima tükör tengeren maradhatnak a felszínen.

Idők múltán mindezt tökéletesítik majd, de addig, addig... jobb, ha az amerikai magyar a biztosabb hajó fedélzetén marad.

BOCSKAY GYUSZI SZERENCSETLENSÉGE

WILLIAMSON, W. VA. — BocsKay Gyula fiatal testvérünk súlyos szerencsétlenség áldozata lett e hó közepén, mikor a Williamson-Pond Creek uton az Appalachian Power Co. truckja nekiment a kocsiának és felborította.

A felborult autóból BocsKayt balkarja nélkül emelték ki és úgy vitték a williamsoni kórházba, ahol napokig élet-halál közt lebegett, de ahol végre megmentették az életnek.

Azok a magyarok, akik valamikor Himliervillen éltek, csak szeretettel gondolnak Gyuszinkra, a szerény, kedves, mindig mosolygó BocsKay gyerekre és mélyesleges fájdalommal és részvéttel értesülnek az őt ért csapásról.

Rajta kívül még ketten ültek a kocsiában, akik azonban könnyebb sérüléssel menekültek a szerencsétlenségből.

A vidék magyarsága a barátság és szeretet minden jelével elhalmozza a Kochel-BocsKay családot, ami azonban szegény Gyuszinknak a balkarját többé vissza nem adja.

A politikuskor egyetlen célja az, hogy állandóan a nyeregben maradjanak.

## EGYLETI KALAUZOK

### A VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482. FIÓKJA, WHITESVILLE, W. VA.

Gyűléseit tartja minden harmadik hónap második vasárnapján délután 2 órakor Red Dragonban, az iskola épületben.

Elnök Farner Géza. Jegyző idősb Lengyel István. Titkár pénztárnok Louis Gall, Box 7, Red Dragon, W. Va. Kerületi delegátus Domokos Mózes. Betegápolóató Prateren idősb Kun Mihály és Farkas József. Whitteville-en és annak környékén betegápolóatót esetenként a titkár jelöl ki.

—:—

### A BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG 436. OSZTÁLYA, TILTONSVILLE, OHIO

Gyűléseit tartja minden hónap 3-ik vasárnapján a Pásztor János helyiségében délután 2 órakor.

Elnök Lukács János. Alelnök Kopasz Ferenc. Jegyző és ügykezelő pénztárnok Pásztor János, kihez minden, az egyletet érkező levél küldendő, címe Box 152, Tiltonsville, Ohio. Ellenőrző Pásztor Paul és Krajnyák Ferenc. Betegápolóatót szükség esetén az elnök vagy a jegyző nevez ki. Kérjük Tiltonsville és környéke magyarságát, lépjenek be egyletünkbe minél számosabban.

—:—

### A MUNKÁS BETEGSEGÉLYZŐ SZÖVETSÉG 87-IK OSZTÁLYA MONAVILLE, W. VA.

Elnök Luksa Gábor. Titkár pénztárnok Luksa Gyula, címe: Box 41, Monaville, W. Va., kinek címére küldendő a fiókot érkező pénzküldemények és levelek. A beteg tagok látogatására a titkár-pénztárnokhoz ki esetről-esetre betegápolóatókat, ami köteleessége a tagoknak. Gyűléseit tartja minden negyed-évesben Frank Varga helyiségében, Logan, W. Va.

—:—

### VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 248. FIÓKJA, MONAVILLE, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján délután 2 órakor Loganban a Frank Varga helyiségében.

Elnök Wagner András. Alelnök Ifj. Birinyi János. Titkár-pénztárnok Vizi János, címe Box 95, Monaville, W. Va. Jegyző és ellenőrző Kish András. Számvizsgálók: Farkas Gábor és Ifj. Birinyi János. Zászlótaratók és betegápolóatókat a titkár-pénztárnok esetenként nevez ki.

—:—

### VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-IK OSZTÁLYA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó első fizetés-nap utáni vasárnapon a bányatársaság Recreation Halljában, New Camp, Ky.

Elnök Sitku István. Alelnök Jünger György. Titkár Hegedűs János, címe: Box 751, Williamson, W. Va. Kinek címére minden levél és money order küldendő. Pénztárnok Kish Ambrus. Számvizsgálók: Dóka András, Sitku József. Helyi betegápolóató id. Dóka István. Vidéki betegápolóató Tóthfalusi István.

—:—

### VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23. FIÓKJA, POCAHONTAS, VA.

Elnök Nagy Gáspár. Alelnök id. Barbás István. Ügykezelő titkár Ifj. Dobos András. Ellenőrző Mihailina Ferenc. Betegápolóatók: Kosma Antal, Barbás István, Erdőy József, aki a Zászlótaratókat időről-időre az elnök nevezi ki. Kerületi delegátus Ifj. Dobos András.

Aki érdeklődik az egylet iránt és szeretne beállni, annak minden felvilágosítást készséggel megad a fiók titkára, Ifj. Dobos András. Box 914, Pocahontas, Va.

—:—

### VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-IK OSZTÁLYA, GARY, W. VA.

Elnök Kovács Gyula. Alelnök Dudas Pál. Ügykezelő és kerületi delegátus Magyar József. Pót-ügykezelő és pót-delegátus Róth György. Betegápolóatóra kirendelhető minden tag és zászlótaratókat az elnök nevez ki, mikor szükséges.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján délután 2 órakor a Gary gyűlésteremben. Ügykezelő címe: Joseph Magyar, Box 348, Gary, W. Va.

—:—

### BRIDGEPORTI SZÖVETSÉG 373-IK OSZTÁLYA, LOGAN, W. VA.

Elnök Veszprémi Sándor. Alelnök Papp György. Ügykezelő-pénztárnok Frank Varga, címe 525 Dinges St., Box 651, Logan, W. Va. Jegyző Wagner András. Ellenőrző László Ferenc. A betegápolóató kötelessége az osztály minden tagjának.

Gyűléseit tartja minden hó harmadik vasárnapján délután 2 órakor a Frank Varga gyűlésteremben. — Kérjük a logani és környékbeli magyarokat, hogy lépjenek be tagul minél többen a Bridgeporti Szövetségbe. Jelenkezni lehet a gyűlések alkalmával a gyűlésteremben, vagy bármikor a titkárnál.

—:—

### AZ AMERIKAI MAGYAR REF. EGYESÜLET 173-IK OSZT. THORPE, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hó második vasárnapján délután 2 órakor a ref. iskolateremben, Thorpe, W. Va.

Elnök Szentás József. Pénztárnok Képes József. Titkár-ügykezelő Radnóci József, kinek címe: Box 263, Thorpe, W. Va. és akinek címére küldendő a fiókot érkező pénzküldemények és levelek. A beteg tagok látogatására vonatkozólag a titkár intézkedik, de minden tagnak kötelessége felelősködni.

### A CONGOI ELSŐ RÁKÓCZI FERENC Bányász Beteg. Egylet

Alakult 1894 Január hó 11-én

Székhelye: Congo, Ohio. Gyűléseit tartja minden hó harmadik vasárnapján a Ref. Templom alatti iskolában, Drakes, Ohio.

Dizelnélők Bucskó András. Elnök Titka János. Alelnök Rezes János. Pénztárnok Haralyda János. Jegyző Titka Péter, kihez minden, az egyletet érkező levél küldendő, címe: Route 1, Corning, O. Pénztári titkár Kocsis László, Ellenőrző Tóth V. István. Naplóvezető Varga András. Hármas bizottsági tagok: Pallai János, Bodnár János, Mór János. Betegápolóató: Csorján Horváth Sándor; Drakesen Lukács András. Zászlótaratók: Titka Sándor, Dudás Péter, Temerő Lukács András. Egyleti orvos Dr. James Miller. — Hivatalos lap Magyar Bányászlap.

## KÉPVISELŐINK

### WEST VIRGINIA

Balázs János, Berwind, W. Va. Brenner János, Mallory, W. Va. Domokos Mózes, Prenter, W. Va. Engel László, Keystone, W. Va. Kiss Antal, Clarksburg, Dawmont, Wendel, Meadow-Brook, W. Va. Kish András, Brady, Booth, Everettsville, Rivesville, Lowesville, National, W. Va. Kocsai György, Chattaroy, W. Va. Kotroczo L. György, Welch, W. Va. Kreizler István, Morgantown és vidéke.

Kumi János, Premier, W. Va. Lányi József, Red Dragon, W. Va. Lázár László, Elbert, Filbert, Gary, Thorpe, W. Va.

Magyar András, Skelton, W. Va. Mojsér János, McMechen, W. Va. Opcoki György, Lobata, W. Va. Pálfalvi E. Dénes, Colliers, W. Va. Pongrácz József, Nellis, W. Va. Sitku István, Williamson, W. Va. Tóth András, Fairmont, Barrackville, Grant Town, Baxter, W. Va. Veszprémi Sándor és Dániel Logan megye egész területére.

THORPE, W. VA.

### PENNSYLVANIA

Julius Bakos, La Belle, Pa. Barcal János, Lemont Furnace, Pa. Bartók János, Twin Rocks, Pa. Blizman Béla, Springdale, Cheswick, Pa.

Bódis Géza, Yatesboro, Pa. Bozsnayk József, Rossiter, Pa. Csányi József, Kent, Clune, Pa. Csáthy Ferenc, Bainford, Pa. Csordás István, Hellwood, Pa. Darnay József, Frederickstown és Vetsburg, Pa.

Deák Mihály, Renton, Pa. Eperjessy István, Johnstown, Pa. Géczy Sándor, McAdoo, Pa. Fekete József, Kingston, Pa. Gyurke Mihály, Nanty Glo és Nettleton, Pa.

Ifj. Hadar Bént, McKeesport, Pa. Kall Antal, Bobtown, Pa. Király György, Russellton, Pa. Lukács János, Galitonia, Pa. Mészár Sándor, New Salem, Pa. Mikus István, Greensboro, Pa. Molnár András, Van Meter, Pa. Nagy József, Marshall, Pa. Orosz Bertalan, Richersville, Pa. Orosz Kálmán, Kulpmont, Mt. Carmel, Shamokin, Keiser, Pa. Péter János, Portage, Puritan és Cassandra, Pa.

Sebestyén Vince, Lucerne Mines, Pa. Sipos Gyula, Homer City, Pa. Sütő János, Windber, Pa. Szabó János, Farrell, Sharpville, Pa. Shaban, Mercer, W. Middlesex, Pa. Szanyi János, Brownsville, Pa. Szegvártó Imre, Johnstown, Pa. és az állam egész területén.

Tóth Károly, Studa, Pa. Virág Gábor, Avella, Cuddy, Morgan, Pa.

Varga István, Latrobe, Pa. Toczky Mihály, Scalp Level, Pa.

THORPE, W. VA.

### OHIO

Ersek József, Adena, Dillonvale, O. Bolyki János, Toledo, O. Pásztor János, Tiltonsville, Rayland, Smithfield, Yorkville, O. Kovács János, St. Clairsville, O. Kovács Ferenc, Murray City, O. Molnár József, Glouster, O. Rezer János, Corning, Congo, O. Rimár András, Warren, O. Tóthván Pál, Maynard, O.

### ILLINOIS

Árval András, Zeigler, Ill. Fűrjes Ágoston, Orient, Ill. Gáll Lajos, Harrisburg, Ill. Roncz Péter, Divernon, Ill. Tóbiás János, Valler, Ill.

### NEW YORK

Mihályi Zoltán, Glenfield, N. Y. KENTUCKY Kabai János, Majestic, Ky. Tárkányi Gábor, Beauty, Ky. Szorcsák József, Lynch, Ky. NEW JERSEY Paul András, Carteret, N. J. Dzsupsán Mihály, 94 Bulaski Ave, Carteret, N. J.

### INDIANA

Nagy Lajos, Gary és Hammond, Ind. Simon Sándor, Bicknell, Ind. Tóth Miklós, So. Bend, Ind.

### VIRGINIA

Ifj. Dobos András, Pocahontas, Va. Bodor József, St. Paul, Va.